87 STE JAARGANG No. 17 WOENSDAG 21 JANUARI 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Nederlandse bisschoppen brengen Rome in verlegenheid

VATICAANSTAD, – Van Vaticaanse zijde is dinsdag meegedeeld dat het communique van het Nederlandse episcopaat, waarin om afschaffing van de celibaatsverplichting voor de priesters wordt verzocht, door de bevoegde kerkelijke organen grondig bestudeerd zal worden. De zaak is daarom zo ernstig, zo zei men, omdat dit document niet louter de verlangens van een adviserend pastoraal concilie weergeeft, maar de mening van een nationaal episcopaat. Ik elk geval zal de reactie van het Vaticaan "voorzichtig" zijn en "op een geschikt tijdstip" bekend worden gemaakt. De dialoog blijft open, maar het Vaticaanse standpunt is duidelijk. Paus Paulus heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor handhaving van het priesterlijke celibaat.

Nu was al gebleken dat elke overijlde of revolutionaire wijziging van de priesterlijke status repercussies met zich mee kan brengen bij de overgrote meerderheid van de geestelijkheid die het celibaat trouw is gebleven. Deze repercussies kunnen veel ernstiger zijn dan het huidige verzet onder de geestelijkheid van het westen of in Latijns-Amerika. Men wees er in Vaticaanstad op dat er in vele rk bladen protesten van geestelijken zijn verschenen tegen het voornemen om het celibaat af te schaffen. Zo had een groep van zestig Nederlandse priesters die in Sittard bijeen zijn geweest - de groep rond deken Joosten uit Echt in Limburg - een brief aan de paus gestuurd, waarin "de buitensporig tolerante houding" van de Nederlandse bisschoppen wordt betreurd. De conclusies van het pastorale concilie in Noordwijkerhout dat men als niet representatief voor de Nederlandse rooms-katholieken beschouwt, worden verworpen en de groep haar "trouw aan de kerk, het tweede Vaticaanse concilie en de paus" betuigt.

Mgr. Fausto Vallainc, de Vaticaanse perschef, gaf "als eenvoudig priester" zijn persoonlijke mening tegenover een vertegenwoordiger van AFP. Hij herinnerde in dit verband aan de "ontzaglijke zwijgende meerderheid". Als de geestelijken die het celibaat trouw zijn, op het Sint-Pietersplein zouden betogen, zo zei hij, zouden er niet honderd of duizend, maar honderdduizenden zijn. De keuze van het celibaat vergt een groot offer van een jongeman. Wij moeten de kwaliteit van onze priesters oop peil houden. Als ik bisschop was, zou ik liever werken met twee celibataire priesters dan met tien gehuwde.

Ministers pogen geschil Horecaf-HI op te lossen

WILLEMSTAD – Het conflict tussen de bond Horecaf en de directie van het Holiday Inn Hotel, als gevolg waarvan reeds een week wordt gestaakt door de werknemers (de staking begon vorige week woensdag) wordt thans op ministerieel niveau behandeld nadat de bemiddelingspogingen van landsbemiddelaar mr A.F.M. Torres niet het gewenste resultaat hebben opgeleverd. Van gisteravond tien uur af tot vannacht om drie uur hebben minister-president E.O. Petronia en de ministers S.G.M. Rozendal (economische zaken) en A.P. Nita (sociale zaken en arbeidszorg) met het bestuur van de Horecaf gesproken. Dit nadat de ministers zich tevoren op de hoogte hadden gesteld van de standpunten van beide partijen.

In de marathonvergadering met het bestuur van de Horecaf heeft de minister-president een voorstel gedaan dat vanmorgen door de algemene ledenvergadering van de werknemers bij het betrokken hotel werd goedgekeurd. Het belangrijkste punt dat dit voorstel inhoudt, is betreffende de kwestie van de wel of niet betaling van de stakingsdagen, het punt waarop de onderhandelingen tussen beide partijen zijn gestrand.

„Voorschot"

De minister-president stelde voor dat de werknemers een soort "voorschot" zouden krijgen gelijk aan het loon dat zij in normale omstandigheden zouden hebben ontvangen. Naderhand, aldus het voorstel van de premier, dat vanmorgen door het bestuur van de Horecaf werd voorgelegd aan de algemene ledenvergadering om zich hierover uit te spreken, zal bij de onderhandelingen voor een cao tussen beide partijen gesproken worden in hoeverre het hotel en in hoeverre de bond of de werknemers zelf verantwoordelijk zijn voor het conflict en zal dienovereenkomstig besloten worden over de vraag in welke mate beide partijen bij moeten dragen. Voorts staat opgenomen in het voorstel dat indien zou blijken dat de werknemers een deel van het verkregen "voorschot" terug zouden moeten betalen, hiervoor een regeling getroffen zou worden waarbij de werknemers het geld in bepaalde termijnen terug kunnen voldoen.

De ledenvergadering kon vanmorgen met dit voorstel akkoord gaan. Van de zijde van de Horecaf werd gisteravond en vannacht er op aangedrongen dat in het voorstel van de minister-president geincorporeerd zouden worden de volgende punten:

1. schriftelijke bevestiging dat de Horecaf erkend wordt als vertegenwoordiger van het personeel;
2. dat de punten overeengekomen in het voorlopig akkoord op 21 november (de Amigoe schreef hierover reeds) gehandhaafd zullen blijven en
3. dat er geen represaille zal worden genomen tegen wie dan ook.

De directie van het Holiday Inn Hotel werd vanmorgen, samen met alle adviseurs van deze maatschappij die naar Curacao zijn overgekomen, ontvangen door de ministers. De directie zou door de ministers worden gepolst over het voorstel zoals gisteravond en vannacht met de vertegenwoordigers van Horecaf werd besproken. Indien de directie zijn goedkeuring zou hechten aan het ministerieel voorstel dan zou dit betekenen dat er een einde van de staking in het verschiet ligt.

De bedoeling van de ministers, aldus legde vakbondsleider H. (Bebe) Rojer vanmorgen aan de leden ter vergadering uit, was om op de eerste plaats een uitweg te vinden uit de impasse. „Wij hebben onze medewerking toegezegd onder voorbehoud dat de algemene ledenvergadering ermee akkoord gaat. Wij zijn ons bewust van de situatie van Curaçao. De hotels zijn hier leeg. Wij verliezen alle zaken. Vele toeristen gaan naar Aruba. Dat eiland profiteert van de toestand op Curaçao."

De betaling van het „voorschot", zoals de minister-president had voorgesteld, houdt in, aldus bleek uit de uitleg die de heer Rojer vanmorgen gaf, dat dit uitbetaald zou worden op de eerstvolgende betaaldag, dat is 29 januari.

Bij het ter perse gaan van de krant was het resultaat van de besprekingen tussen de ministers en de directie van het hotel nog niet bekend. Van dit resultaat zou het afhangen of vandaag nog dan wel morgen de staking zou worden opgeheven.

De werknemers van het hotel hielden vanmiddag — na hiertoe een beslissing te hebben genomen in de vergadering — een demonstratie voor het Holiday Inn-hotel. Dit om te protesteren tegen het feit dat twee of drie nieuwe werknemers in dienst zouden zijn genomen bij het hotel.

De vergadering tussen de directie van het Holiday Inn Hotel en de ministers duurde tot het middaguur. Het was niet bekend of de besprekingen vanmiddag nog zouden worden voortgezet. Mr. P.W. van Schendel, plaatselijk jurist van het hotel, zei aan de Amigoe geen verklaringen te kunnen doen over deze besprekingen in verband met een belofte die men aan landsbemiddelaar mr. A.F.M. Torres had gedaan om zich te onthouden van commentaar aan de publiciteitsmedia.

De demonstratie van de werknemers die naar het hotel waren gemarcheerd om te protesteren tegen het feit dat de directie enkele nieuwe werknemers in dienst had genomen om het bedrijf draaiende te houden, duurde maar kort en verliep rustig. Men zong voor het hotel het volkslied van Curacao en verwijderde zich daarna. Een vrij groot aantal rechercheurs en politieagenten waren present om wanordelijkheden te voorkomen, maar zij hoefden niet op te treden. Omstreeks tien over half een reed minister A.P. Nita nog langs bij het hotel om te zien of alles rustig was.



Korte protestdemonstratie van stakers bij het Holiday Inn-hotel.

ISRAELIERS STEKEN JORDAAN OVER

Veldslag ten zuiden van Dode Zee

Strafactie tegen Jordanie

TEL AVIV – Een Israelische legereenheid is in de afgelopen nacht ten zuiden van de Dode Zee de Jordaan overgestoken en heeft een Arabische guerrilla-basis aangevallen. Vijf Arabieren werden gedood, aldus heeft een Israelische militaire woordvoerder gezegd. De eenheid zou naar Israel terugkeren als de operaties voltooid zijn. De Israelische woordvoerder zei, dat aanvallen op een Israelische potasfabriek door guerrilla's in het gebied van Safi zijn uitgevoerd. De fabriek werd maandag tijdelijk buiten bedrijf gesteld door treffers van raketten. Ook gisteren is de fabriek beschoten.

Radio-Amman meldde dat sedert gisteravond ten Zuiden van de Dode Zee een slag woedt tussen Israelische en Jordaanse strijdkrachten. De Jordaanse radio, die een militaire woordvoerder citeert, zegt dat de Israeliers in de sector Kifa en Safi de bestandslijn zijn overgetrokken en dat de Israelische infanterie wordt gesteund door artillerie en tanks. "Onze strijdkrachten hebben de gehele nacht slag geleverd en de gevechten duurden vanochtend om half zes (pl. tijd) nog voort, aldus Radio—Amman.

Het strijdgebied is de afgelopen dagen het toneel geweest van activiteit van Palestijnse guerrillagroepen. De Israelische potasfabriek te Sodoma is twee keer door guerrillagranaten bestookt. Dit is de eerste inval van Israelische troepen sinds de slag van Karamah op 21 maart 1968. Toen overschreden de Israeliers de bestandslijn om naar zij zeiden guerrilla-bases aan te vallen in het dorp, dat vijf km ten oosten van de rivier de Jordaan ligt.

Volgens niet-officieel berichten hebben Israëlische vliegtuigen en artillerie de weg geeffend voor de Israelische infanterie-aanval met bombardementen van Safi, Kifa en Noemeira. Safi en Kifa zijn gistermiddag door Israelische artillerie beschoten.



MINISTER LUNS ....aangeklaagd.....

Strafvervolging van minister Luns gevraagd

AMSTERDAM. — Dr Th. de Booy uit Baarn, wetenschappelijk hoofdmedewerker aan het geologisch instituut van de universiteit van Amsterdam, heeft de procureur-generaal bij de Hoge Raad der Nederlanden in Den Haag verzocht tot een strafvervolging van minister Luns over te gaan, hetzij een vooronderzoek te gelasten naar diens handelen bij de uitoefening van zijn beleid in de Biafraanse zaak. In zijn brief attendeert dr De Booy de procureur- generaal op misdrijven tegen de openbare orde en ambtsmisdrijven welke naar zijn mening door minister Luns in genoemd beleid zijn gepleegd. Rekening houdende met het artikel der grondwet inzake de parlementaire onschendbaarheid meent dr De Booy dat de daden van de minister vervolgd dienen te worden nu de bewindsman de overtredingen van de artikelen 135 en 136 wetboek van strafrecht (verzwijging voorgenomen misdrijf) 355 en 356 (ambtsmisdrijven van een minister en culpoos nalaten) wetboek van strafrecht ten laste moeten worden gelegd. Op deze gronden doet dr De Booy zijn verzoek aan de procureur-generaal bij de Hoge Raad, die belast is met de vervolging van ministers. De brief is op het parket van de procureur-generaal ontvangen.

Affaire My Lai voor rechtbank

Proces-Calley in VS begonnen

FORT BENNING – De verdediger van William Calley, de Amerikaanse luitenant die ervan wordt beschuldigd dat hij in 1968 in het Zuidvietnamese gehucht My Lai 109 burgers heeft vermoord, heeft het voorstel van een der rechters om journalisten de toegang tot de rechtszaal te weigeren, van de hand gewezen. De rechter was voorstander van deze maatregel met het doel de grote publiciteit over deze zaak te beteugelen.

De behandeling is verdaagd tot 9 februari. De advocaten van Calley hebben de dagvaarding als getuigen geeist van minister van defensie, Melvin Laird, de minister voor het leger Stanley Resor en van generaal William Westmoreland, chef van de generale staf. George Lattimer, hoofdverdediger van Calley, bracht persberichten te berde, waarin is gezegd, dat minister Laird zelf aan president Nixon zou hebben verzocht Calley in staat van beschuldiging te stellen. Hij zou vervolgens met goedkeuring van Nixon minister Resor hebben opgedragen een vervolging tegen Calley te beginnen. Rechter Kennedy zal over het verzoek van de verdediging beslissen na overleg met het openbaar ministerie, dat tot 9 februari de tijd heeft gekregen de bewering van de verdediging te onderzoeken. Het O.M. wordt vertegenwoordigd door kapitein Aubrey Daniel, aan wie door rechter Kennedy de taak is toegewezen te bewijzen, dat generaal Orwin Talbott, commandant van het opleidingscentrum voor de infanterie in Fort Benning, bij zijn besluit Calley voor de krijgsraad te brengen, niet door het Pentagon is beinvloed.

Men acht het mogelijk dat, als minister Laird, minister Resor en generaal Westmoreland door de rechtbank worden gehoord, dit in verband met defensiebelangen achter gesloten deuren zal geschieden.

Tijdens de behandeling, waarbij ongeveer vijftig journalisten aanwezig waren, bewaarde Calley het stilzwijgen. Hij toonde niet veel aandacht voor de juridische woordenstrijd, die gaat om de vraag of rechter Kennedy besluit dat zijn zaak door de krijgsraad kan worden behandeld.

Rumoer rond mini-pil

PALO ALTO – Een vooraanstaande Amerikaanse firma van verdovende middelen heeft vandaag gezegd dat alle proeven op mensen met een anticonceptionele "mini-pil", die al enige tijd in Engeland, Frankrijk en Mexico wordt verkocht, zijn gestaakt omdat er verdachte bijverschijnselen optraden bij proeven op dieren. De betreffende firma, "Syntex Laboratories", maakte bekend dat honden, die de minipil kregen toegediend, een flink gezwel in de borst kregen. Het was nog niet bekend of de gezwellen kankerachtig waren.

Deskundigen van Syntex hebben onmiddellijk contact opgenomen met autoriteiten in Engeland, Frankrijk en Mexico om te beslissen of de pil - die niet in de Verenigde Staten wordt verkocht omdat er nog geen vergunning daartoe is verkregen - in die landen uit de markt moet worden genomen. De betreffende pil, in Engeland Normehon, in Frankrijk Nacenyl en in Mexico Retex genoemd, bevat progestine, een synthetisch hormoon dat zwangerschap moet voorkomen door het weren van spermatozoiden. De meeste anti-conceptie-pillen bevatten deze progestine in combinatie met estrogene stoffen, en vele doktoren vermoeden dat juist deze estrogene stoffen kankerverwekkend zijn. Het ontbreken van deze stoffen in de mini-pil beschouwde men dus als een stap voorwaarts op het gebied van de Anti-conceptie.

RADIO-VATICANA VERSTELD:

„Nederland verbreekt eenheid christenen"

VATICAANSTAD – De Vaticaanse radio heeft gisteren in het Frans de onverkorte tekst gegeven van het communique dat de Nederlandse bisschoppen maandag hebben uitgegeven over de afschaffing van de celibaatsverplichting. Na het voorlezen van die tekst zei de commentator onder meer: "De Vaticaanse radio is niet de aangewezen instelling om de tekst te beoordelen, maar ik kan u verzekeren dat ik in tien jaar tijd niet zoiets voor de microfoon heb gebracht. Laten wij dus met een verlichte geest en een vredig en vertrouwvol hart wachten op wat de Heilige Vader tegen zijn zoons uit Nederland en zijn kinderen in de wereld te vertellen heeft".

Van tevoren had de commentator de goede relaties die de laatste tijd met de protestanten ontstaan, vergeleken met de eisen van de Nederlandse katholieken. Hij zei "dat het een droevige zaak is in deze tijd van eenheid onder de christenen, te moeten constateren dat de meest naaste familie ongeduldig aan het plukken en trekken is terwijl de verre familie ons met veel sympathie komt bezoeken. U hebt het al begrepen, ik heb het over de Nederlandse kerk".

Vraagtekens

En hij vervolgde: "De enige inlichtingen die wij hebben komen uit de pers en zullen in de toekomst pijnlijke vraagtekens ontwerpen - maar ze tasten noch onze hoop noch ons geloof aan omdat we er zeker van zijn dat de hele kwestie in diepe barmhartigheid zal worden opgelost". Vervolgens liet de Vaticaanse radio het eerste oecumenisch lied horen: "Wie zal ons van de liefde van Christus scheiden".

Later op de dag liet de Vaticaanse radio opnieuw de tekst van het communique van de Nederlandse bisschoppen horen, nu echter in het Italiaans. De commentator haalde daarbij nog eens de brief aan die paus Paulus voor het pastoraal concilie begon aan kardinaal Alfrink had geschreven. "Deze brief bevestigde, aldus de commentator, dat hij de moeilijke situatie waarin de Nederlandse bisschoppen zich bevinden, volledig begreep. Met het oog op het gevaar van ontsporingen die het geloof van de Nederlandse katholieke bevolking ernstig konden schaden, verklaarde de paus dat hij het Nederlands episcopaat wilde helpen om de huidige moeilijkheden beter te kunnen overwinnen".

Vragenlijst

In Italie zelf, waar de meerderheid van de geestelijken dicht bij het Vaticaan staat, is gisteren de raad van de bisschoppenconferentie onder voorzitterschap van kardinaal Antonio Poma bijeengekomen om "het leven van de priester in Italie te onderzoeken". Volgens het persbureau Italia hebben vele priesters reeds gevraagd over de kwestie van het celibaat te gaan spreken, met name naar aanleiding van een vragenlijst die door het episcopaat aan ongeveer 45000 priesters was gezonden. Tot nu toe zijn in Italie slechts weinig priesters bekend die inderdaad de verplichting van het celibaat willen afschaffen. Het blad "Il Giorno" herinnert echter aan een openbaar enquete die in 1968 door een religieuze organisatie werd gehouden en die toen uitwees dat van de 465 ondervraagde priesters 29 procent voor het celibaat was terwijl bijna 67 procent ertegen was.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN:
Roxy: 19.00 - 21.00 The eye of the cat. West-end: 19.00 - 21.00 Shock troops. Cinelandia: 19.00 - 21.00 Sweet Charity. Drive-in: 19.00 - 21.00 The violent ones. Cine-Rio: 20.00 Shout louder I don't understand. Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 Liefdesspel in Finland. Asiento: 20.30 Eddie speelt met vuur - leeft. 14 jr.

CINE-TRUCK:
Hedenavond te Mgr. Verriet instituut en morgenavond te Westpunt.

BOTICA'S
OTRABANDA: den Pueblo, TEL.: 23718; PUNDA: Popular TEL.: 11269; Botica "1968 n.v.", Corriweg 32, TEL. 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.
BIJEENKOMST: 20.00 Soroptimistenclub - hotel Avila.

SPORT
VOETBAL: 20.15 CC Wacao vs Sithoc - hoofdkl. - stadion.

HOTELS
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune 23.00 optr. zangeres Cynthia White, dansen (zat. 22.00 en 24.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. Nick de Noia's "broadway tonite", (vrijdag en zat.: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 show, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro, (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Biancai Hotel: 21.00 dansen, muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbeque: zon.: 12.00 - 16.00 Beergarden: 13.00 - 18.00 dansen. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc. discothec (vrijd. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

DONDERDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00 - 10.00 te Sta Maria; 10.00 - 11.00 te Stenen Koraal/Seroe Fortuna (st. pl. kruispunt); 11.30 - 12.30 te Buena Vista; 14.00 - 15.00 te Brievengat (v/h bc); 15.30 - 16.30 te Zuid-Bonam (v/h bc).

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Cur. Museum - open voor belangstellenden; 10.00 - 12.00/16.00 - 17.30 Gallery RG, Keukenstraat 20A, (boven).

TOERISTENSCHEPEN: 08.00 - 24.00 Fulvia - vert. Maduro & Sons; 11.00 - 2.00 President Cleveland - vert. Maduro & Sons.

CUR. CAMERACLUB: 19.30 - 20.30 uitlenen v. boeken en tijdschriften - studiogeb., Ruysdaelstr. 3.

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Cur. Int.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30-21.00, tel.: 2307; 19/1 (21.00) - 24/1 (07.30): J.E. Wijngaarde, tel.: 0-44252; B.G.G, tel.: 9.
PERSONNEL SERVICES
Maandag 19/1 t/m vrijdag 23/1 L.M. Ridley, Alexanderlaan 13, Rio Canario, tel.: 0-44283; B.G.G, tel.: 9.
AVIATION SERVICE
19/1 (23.30) - 24/1 (06.30) J. Caljouw, tel.: 4339.
N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30-24.00, tel.: 2551/2458.
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 19/1 t/m vrijdag 23/1 00.00-07.30, tel.: 9.

Beursberichten

NEW YORK — Dinsdag zijn de koersen op de NewYorkse effectenbeurs tijdens de ochtendhandel gedaald. 's Middags trad een herstel in waarbij IBM en andere glamourfondsen ook iets goedmaakten van het koersverlies dat ze maandag hadden geleden. De bedrijvigheid was van dien aard dat de tikker bij het slot een achterstand van een minuut had. IBM sloot op het hoogste peil van de dag na een daling van vijf punten tijdens de ochtendhandel. Maandag daalde het fonds bijna twintig punten door een vermindering van de winst in het vierde kwartaal van 1969. Er was geen belangrijk nieuws van buiten de beurs dat het herstel veroorzaakte. Senator Mansfield liet weten dat de maatregelen die de Amerikaanse regering tegen de inflatie neemt naar zijn mening het risico van een recessie en werkloosheid inhouden zonder dat de prijsstijging tot staan komt.
Het aantal verhandelde fondsen bedroeg dinsdag 1569. Daarvan sloten er 627 hoger, 659 lager en 283 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 11.650.000 stuks, de obligatieomzet 14.950.000 dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 777,85.

AMSTERDAM — Markt had vandaag vriendelijker karakter door lichte verbetering Wall-Street. Internationals vaster, vooral Kon Olie en Hoogovens flink hoger. Staatsfondsen in herstel. Scheepvaart wat gemakkelijker. Van lokale fondsen was Elsevier flauw, Kluwer vast gestemd. Wereldhaven zeer vast. Markt sloot vast.

Monsterinvesteringen van Onassis en Niarchos in Griekse economie

ATHENE — Het Griekse militaire bewind heeft dinsdag de besprekingen met de scheepsmagnaten Aristoteles Onassis en Stavros Niarchos over twee overeenkomsten, waarmee een bedrag van vele miljoenen dollars is gemoeid, vrijwel afgerond. In ruil voor industriele investeringen ten bedrage van 800 miljoen dollar zullen Onassis en Niarchos, die in het verleden felle concurrenten waren, concessies krijgen voor olieraffinaderijen. Constantijn Dracopoulos, directeur-generaal van Niarchos Hellenic Shipyards, heeft medegedeeld dat de overeenkomsten begin volgende maand zullen worden ondertekend.

Verwacht wordt dat Onassis de bouw en exploitatie van de derde olieraffinaderij in Griekenland zal worden gegund in ruil voor investeringen tot een bedrag van 600 miljoen dollar. De raffinaderij zal 7 miljoen ton ruwe olie per jaar kunnen verwerken. Niarchos die investeringen ter waarde van 200 miljoen dollar zal verrichten, zal toestemming krijgen voor het verwerven van een belang van 70 procent in een bestaande raffinaderij bij Athene die totnogtoe staatseigendom was. De twee miljonairs boden vorig jaar juli tegen elkaar op bij een internationale inschrijving voor de concessie voor de derde olieraffinaderij in Griekenland. Er werd een bijzondere commissie in het leven geroepen om de aanbiedingen van de twee concurrenten op hun waarde te schatten. Deze commissie was niet in staat tot een besluit te komen. De Griekse regering is eind vorig jaar weer onderhandelingen begonnen met Onassis en Niarchos.

Dracopoulos verklaarde dat de onderhandelingen met Onassis in het eindstadium zijn maar dat de besprekingen met Niarchos waarschijnlijk nog twee weken zullen duren. Dracopoulos voegde hieraan toe dat de regering overeenkomsten met de twee scheepsmagnaten tegelijk bekend zal maken.

Jodenvervolging in Midden-Oosten

PARIJS. — Een pasgevormd comite „voor de redding van joden in het Midden-Oosten" heeft in Parijs bekend gemaakt, dat vorig jaar tenminste negentien joden in Irak zijn terecht gesteld of dood gemarteld.
Volgens het comite zijn de joodse gemeenschappen in Irak, Syrie en Egypte onderworpen aan discriminatie, die volkomen in strijd is met het handvest van de Verenigde Naties.

Scheepsberichten

K.N.S.M. — Adonis 20 te Baltimore; Aegis 20 vn Nickerie nr R'dam; Archimedes 20 400 no vn Puerto Rico nr Christobal; Artemis 20 105 nw vn Finisterre nr St. Kitts; Aristoteles 20 vn A'dam nr New York; Ceres 20 300 a12, Prinses Margriet 20 600 o vn Cape Kennedy nr New York; Socrates 20 w vn Azoren nr Bremen; Chiron 21 te Bridgetown; Diogenes 20 75 w vn Cflores nr Antwerpen; Hermes 20 680 wnw vn Kaap Verdische eilanden nr Madeira; Jason 20 600 w vn Finisterre nr Cur.; Ladon 20 300 n vn Azoren nr San Juan; Marathon 20 330 o vn Kingston nr Le Havre; Maron 20 vn Bermuda nr Mar'bo; Medon 20 160 zw vn Wight nr Antwerpen; Memnon 21 te Maracaibo; Oranje Nassau 20 vn Southampton nr A'dam 21 te A'dam; Palamedes 20 180 z vn Azoren nr Suriname; Prinses Margriet 20 600 o vn Cape Kennedy nr New York; Socrates 20 600 zw vn 600 wzw vn Flores nr St. Maarten; Theron 20 vn Georgetown nr Amerika.

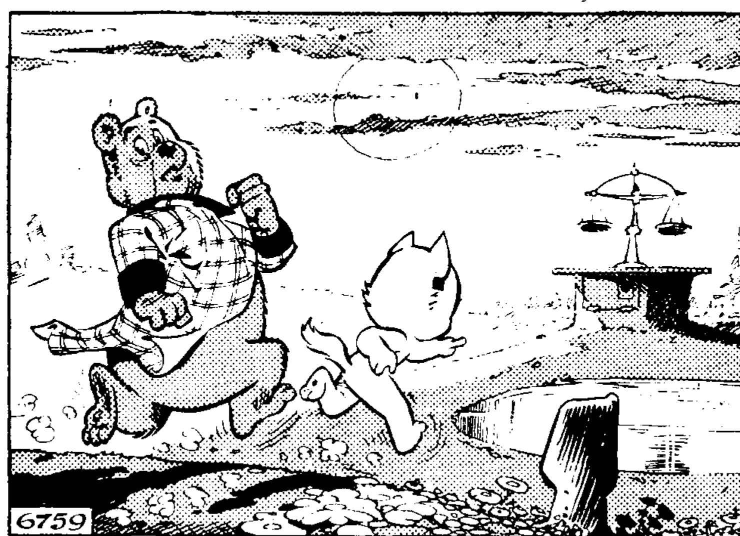
Beurs van New York

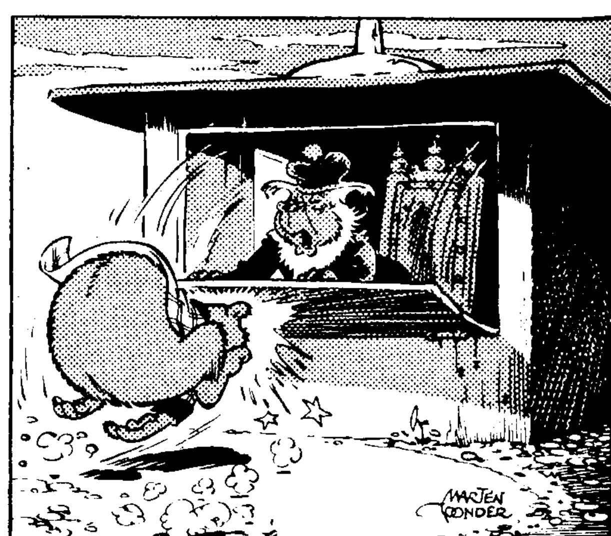
	20/1		20/1
Acf Industries Inc	47 7/8	Litton Industrie Inc	29 5/8
Air Reduction Co	17 1/4	Lockheed Aircraft	19
Allied Chemical	25 1/4	Marcor Corp	50
Aluminium Co of America	68 1/4	Martin Mariette Corp	17 1/8
American Brands	34	May Department Stores Co	26 1/4
American Can co	43 1/2	McDonnel Douglas Aircraft	24 3/8
American Cyanamid Co	26 3/4	Merck and Co	109 1/4
American Electric Power	29 1/4	Minnesota Mining and Mfg.	109 7/8
American Metal Climax	35 1/2	Mobil Oil Corp	43 1/2
American Motors Corp	9 5/8	Monsanto Co	34 3/8
American Smelting and Refini	33 1/4	National Biscuit Co	51 7/8
American telephone and telegr	49	National Cash Register	164
Ampex Corp	41 7/8	National Distillers and Chemica	16 1/2
Anaconda Company	29 5/8	National Gypsum Co	41
Armco Steel Corp	26	National Steel Corp	39 3/8
Atlantic Richfield Co	81 1/2	North American Rockwell Corp	20 1/8
Bendix Corp	35 1/2	Olin Mathieson Chemical	21 1/2
Bethlehem Steel Corp	27 1/2	Pacific Gas and Electric	32
Boeing Co	27 1/2	Pennsylvania Central Co	31 7/8
Burroughs Corp	163 1/2	Pepsico, Inc	50 1/2
Canadian Pacific Ry Co	69	Phelps Dodge	47 1/8
Celanese Corp of America	57 1/2	Philip Morris Inc	32 1/2
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	50 1/8	Phillips Petroleum	22 1/4
Chesapeake and Ohio Ry	51 3/8	Proctor and Gamble Co	112 5/8
Chrysler Corp	3 1/8	Radio Corp of America	31 1/4
Cities Service Co	37 1/4	Republic Steel Corp	33 1/2
Colgate - Palmolive Co	43 3/8	Reynolds (R.J.) Tobacco	43 1/4
Colt Industries Inc	23 1/4	Royal Dutch Petroleum	37 3/4
Commonwealth Edison	37 5/8	Sears, Roebuck and Co	65 3/8
Consolidated Edison of N.Y.	23 5/8	Shell Oil Co	40 5/8
Continental Can Co	70 7/8	Southern Co	42 5/8
Continental Oil	25 5/8	Southern Railway	46 1/2
Curtiss Wright Corp class "A"	28	Sperry Rand Corp	36 1/2
Dart Ind.	47	Standard Oil Co California	49 1/4
Dow Chemical	68	Standard Oil Co Indiana	43 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	100 1/4	Standard Oil Co New Jersey	61 5/8
Eastman Kodak	79 1/2	Studebaker Worthington Inc	45
First National City Bank	55 3/4	Sunn Oil	40 1/2
Ford Motor Co	40 1/2	Texas Inc	28 5/8
Fruehauf Corp	38 5/8	Texas Instrument Inc	129 1/2
General Electric Co	73 1/4	Transamerica Corp	23
General Foods Corp	81 7/8	Union Carbide Corp	36 1/8
General Motors	68 3/4	Union Pacific Railroad	39 1/2
General Public Utilities	23 7/8	Uniroyal	18 5/8
General Tel. and Electronics	29 5/8	United Aircraft Corp	32 3/4
Getty Oil	45 3/4	United Fruit Co	29 1/2
Gilette Co	49 1/4	U.S. Steel Corp	40 1/8
Gimbel Brothers Inc	28 3/4	Western Union Telegraph	55 1/2
Goodyear Tire and Rubber	28 3/4	Westinghouse Electric Corp	36 1/2
Gulf Oil Corp	28	Woolworth (F.W.)	14
Illinois Central Industries	26 1/4	Amerade	38
Intern. Business Machine	355 1/2	Brit. Am. Oil	17 1/4
Intern. Harvester	25 5/8	Cater Pillar	38 1/2
Intern. Nickel of Canada	41 1/8	Columbia Gas	26 1/4
Intern. Paper	38	North Am. Phil. Corp.	51 3/4
Intern. Tel and Tel	57 1/8	Westerban	36 5/8
Johns-Manville Corp	28	K.L.M.	40 1/4
Kennecott Copper Corp	44	Twen. Century Fox	19
Kraft Co	38 5/8		

Beurs van Amsterdam

	21/1	20/1		21/1	20/1
7-pCt. Ned. '66 1	91	90.70	OGEM	85.50	85.20
AKZO	102.00	100.70	Rijn Schelde	111.2	114
Heineken's Bel. en Beh	181.70	183.20	E.M.S. 1e	21.20	21.20
Heinekens bier	184.80	186.80	Scholten-Honig	55.50	56
Hoogovens	102.50	100.30	T. en D. Verblifa	97.80	97.50
Philips	63.30	62.40	I.C.M.	238	241
Unilever	117.80	116.90	V.M.F.	75.5	80.00
Kon. Olie	138.90	134.20	Ver. Ned. uitgeversbedr	248.50	247.00
KLM	147.50	148	Wereldhaven	523	510
KNSM	143.70	105.3	Wessanen	69.10	70.20
V. Ommeren	204	205	Billiton-2	141.20	140.00
Scheepvaart Unie	142.3	143.3	Amr. Brouwerij	—	UNQ
Alg. Bank. Ned.	258.30	157.50	Ant. Verf	136	140
Nat. Nederlanden	108.90	109.40	Kon. Zout	—	102
Ngombezi			Sur. Brouwerij	—	UNQ
Albert Heyn	171.50	170.00	Converto	815	810
Bergh en Jurgens	177	176	Goldmines	95.20	95.40
Bergoss	380	385	IKA Belmij.	193.50	195.50
V. Berkel	156.5	156.5	NEFO	[illegible]	173.00
Bols	214	214	Robeco	241.20	240.80
Bredero Ver. Bedr.	513	512.8	Rolinco	222.50	222.50
Buhrmann Tetterode	89.00	90.00	Utilico	19.60	18.00
Bijenkorf. Beheer	505.5	501.2	Alcan Alum.	26.50	26.50
Calve	756	755	Ned. Ant. 6 1/2 '67	85.30	85.30
Cur. Handelmij	150	140.0	Ned. Ant. 5 '60	78.40	78.40
Elsevier	753	765	Ned. Ant. 4 1/2 '59	87.50	87.10
Fokker	415	415	Ned. Ant. 4 1/2 '62	78.70	78.50
V. Gelder	166	165.2	Pakhoed (H.B.)	80.40	80.50
Gist Brocades	120.20	121.2			
V.D. Grinten	337	341	Intern Concerns	116.5	144.4
Hagemeijer	128.50	129	Industrie	123.8	123.5
Internatio	270	270	Scheepvaart	81.1	81.5
Kon. Ned. Papier	160.5	163	Banken	120.7	121.3
Muller	328	334	Handel	109.6	109.0
Naarden	875	870	Algemeen	117.2	116.2

HEER BOMMEL EN DE ONBETAALBARE REIS





6759 — Tom Poes en heer Bommel haastten zich om het politiebureau zo ver mogelijk achter zich te laten. Zij draafden totdat de ochtend begon te gloren en heer Ollie bijna geen adem meer over had.
„Dit houd ik niet vol", hijgde hij. „En bovendien... Ik vlucht niet.... Hoef niet te vluchten, bedoel ik... Heb een munt om geld te maken... Kan dus gerechtigheid vinden... als je begrijpt wat ik bedoel... Maar waar? ..."
„Daar misschien", zei Tom Poes. Hij wees op een gebouwtje, dat in het licht van de opkomende zon op een heuvel stond, en dat bekroond werd door een weegschaal.
„Het kan natuurlijk een apotheker zijn", voegde hij er aan toe. „Maar inveel landen gebruiken ze zo'n ding om recht te wegen."
Dat bleek ook hier het geval te zijn. Toen heer Bommel weer op adem was gekomen, zijn jas had recht getrokken en op het bouwsel was toegetreden zag hij een biljet op de wand hangen.
„Rechtbank van de republiek Moronie", las hij. „Dag en nacht geopend voor korte gedingen."
„Kijk, dat is nu mooi", sprak hij tevreden. „Dag en nacht geopend. Dat is heel wat anders dan bij ons!"
„Hm", zei Tom Poes. „De zaak ziet er anders wel erg gesloten uit en eerlijk gezegd heb ik niet veel vertrouwen in het recht hier. Maar u moet natuurlijk zelf weten."
„Natuurlijk", gaf heer Ollie toe en hij klopte aan. Het bleek, dat het vertrouwen niet misplaatst was, want voordat hij een stapje achteruit kunnen doen, werd het luik met kracht naar beneden geklapt.
„De zitting is geopend", sprak de rechter die in de opening verscheen. „De kosten van het geding bedragen tweehonderd florijnen en moeten vooraf worden voldaan. Waar is de rechtzoekende?"

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER





741 — Na zijn gesprek met Tsjiao Tai en lijkschouwer Wang verlaat Rechter Tie het hof onopvallend via een zijdeur, uitgeleide gedaan door zijn persoonlijke dienaar. Werktuigelijk loopt hij in de richting van de standplaats voor draagstoelen, waarvan hij vaak gebruik maakt, maar dan besluit hij dat hij beter te voet kan gaan. De dragers zouden de Rechter ondanks zijn vermomming wel eens kunnen herkennen, en dat moet voorzichtigheidshalve worden vermeden. Gelukkig zijn de dragers druk aan het redeneren over de beste manier om een bepaald dobbelspelletje te spelen, zodat Rechter Tie gelegenheid heeft om zijn halsdoek om zijn gezicht te binden en onopvallend te passeren. Het is maar tien minuten lopen naar het landhuis van dichter Meng Lan, waar Rechter Tie een onverwacht bezoek wil brengen.
Het kan niet anders of mevrouw Meng heeft het een en ander verborgen gehouden. Allereerst het bestaan van haar broer, de onbetrouwbare Shih Ming. Ten tweede de hevige twist die haar broer heeft gehad met de dichter. Vreest mevrouw Men in haar hart misschien dat Shih Ming de moordenaar is en probeert ze haar broer door haar zwijgen te beschermen? In elk geval zal mevrouw Meng kunnen vertellen of haar broer een stervormig litteken heeft op zijn rechterdijbeen. Dat zou al heel belangrijk zijn.







„De verbroken zegels"

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 parada deportiva, Hector Rosario; 18.30 aanvullend muz.; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 discovaria; 20.30 Zd-Amerikaans muz.; 21.30 Wally's Wednesday; 2.00 nieuws, ANP en N.Y.-beurs; 2.45 Wally Wednesday; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.40 Super Six; 18.00 Ali Baba en de 40 rovers; 18.40 Rudy Plaate video-tape; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Volksont. en Cultuur; 19.15 L'Oreal progr.; 19.30 Ray Anthony show; 20.30 The beverly Hillbillies; 21.00 ned. nieuws; 21.30 progr. Cult. en Opvoeding (optr. Harold Martina); 2.30 twilight zone.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical, non stop.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. "Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 "Pero con musica"(voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 26.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promedies di awe di PJA 10 (spons.); 18.15 Grace line ta informa; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural (ABC der cultuur): 19.30 turning the table (spons.); 2.00 Carclub (spons.); 23.00 la hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 gentle ben; 18.00 this is the life; 18.30 NTS-journaal; 18.45 pap. nieuws; 19.00 volksuniversiteit; 19.15 gov't inform.; 19.30 Amstel nieuws; 19.45 Strand hotel/ALM (live); 20.15 eng. nieuws; 20.30 Hawaii five-O; 21.30 football; 22.30 Dragnet.

*****

RNWO (1520 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 Kommentaar; 17.42 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 dezer dagen; 17.54 progr. overzicht; 17.55 tussen Bach en Beat; 18.17 rubriek door de heer Takkenberg; 18.32 stemmen uit de Ned. pers; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(9590, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws (Exotica: muz. uit tropische landen zoals Midden- en Zuid -Afrika, Indonesie, India, door Lydia Emanuels en Ruud van Hilten): 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 Ned. Nieuws; 21.30 einde uitz.

*****

DONDERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuwsbulletin; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuwsbulletin; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 op verzoek; 10.30 populair klassieke muz.; 11.00 populaire muz.; 12.00 noticurom; 12.30 nieuws; 12.45 de artiest van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu ....; 16.00 ora supersonico.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias (O.T.A.B.S.); 09.15 show musical esperanza Discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heyliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia Pader Jansen i minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antillana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda Nueva Reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil & Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco Latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. na pap.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino: 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10selecion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 vaiacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y la progr. int. y la Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 Cocktail musical.

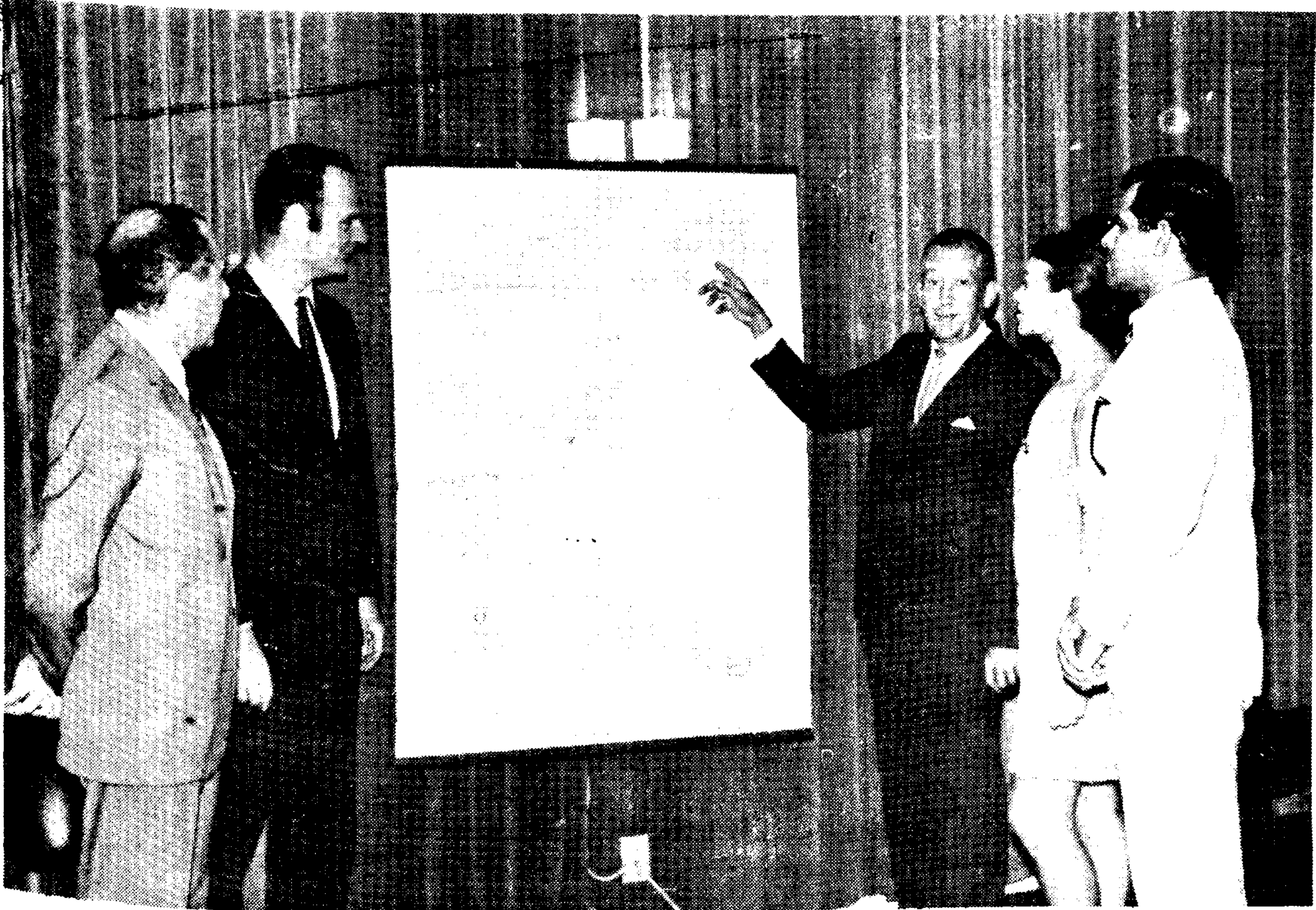
VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticias int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (completely spons.); 12.00 instrumental music; 12.10 noticias na hulandes (Heineken & Victoria bottling co.); 12.30 noticia local Viana's; 12.50 musica instrumental; 13.00 noticias int. & local Ford; 13.15 musica mejicana (spons.); 13.30 discolandia (completely spons.); 16.00 atardecer mejicana (spons.); 16.15 noticias local Viana's; 16.30 felicitaciones (spons.).

Nigeria wijst journalisten uit

LAGOS — Zaterdag zijn vier Britse journalisten uit Nigeria uitgewezen. Zij zouden zich zonder toestemming naar Onitjsa, een voormalige Biafraanse stad, die reeds 21 maanden in Nigeriaanse handen is, hebben willen begeven, aldus verluidt in Lagos. De vier Engelsen zijn in een vliegtuig naar Accra, de hoofdstad van Ghana, gezet.
Sinds de capitulatie van Biafra zijn 200 journalisten en persfotografen uit Europa en Amerika naar Lagos gereisd. De Nigeriaanse autoriteiten hebben zaterdag gezegd, dat elke journalist, die zonder toestemming naar de heroverde oostelijke provincie (Biafra) probeert te gaan, met strenge maatregelen rekening moet houden.

Ongeregeldheden in oost Pakistan

DACCA — Een oproerige menigte heeft maandag in Dacca auto's in brand gestoken om kracht bij te zetten aan een algemene studentenstaking van zes uur, die na straatgevechten van zondag was uitgeroepen. Zondag waren aanhangers van de rechtse islamietische partij met hun tegenstanders slaags geraakt. De islamieten verwijten de populaire Oostpakistaanse leider sjeik Moejiboer Rehman een politiek te voeren die niet met de leer van de islam strookt. De straatgevechten kunnen het plan van de regering van generaal Yahya Khan, in oktober verkiezingen te houden voor herstel van de democratie in Pakistan, in de war te sturen.



Dr Soto Pombo, bezig tijdens de persconferentie een uitleg te geven met behulp van een kaart van Colombia. V.l.n.r.: C. Groen, directeur van de Hollandsche Bank-Unie, Caracas; mr J. J. van Thiel, directeur Algemene Bank Nederland en de Antilliaanse Bank-Unie, Nederlandse Antillen; dr Eduardo Soto Pombo, vertegenwoordiger Algemene Bank Nederland en Hollandsche Bank-lunie in Colombia; met persvertegenwoordigers.

Direkteur HBU-Bogota tijdens perslunch:

Colombia wil handel met Antillen gaan stimuleren

WILLEMSTAD — Tijdens een lunch aangeboden aan vertegenwoordigers van de lokale pers, heeft de direkteur van de Algemene Bank Nederland N.V., mr. J.J. van Thiel, de direkteur van de Hollandse Bank Unie, de heer C. Groen en de vertegenwoordiger van de Algemene Bank Nederland en de Hollandse Bank Unie te Colombia de heer dr. Eduardo Soto Pombo voorgesteld.

Tijdens deze persbijeenkomst heeft dr. Soto Pombo een uiteenzetting gegeven over de mogelijkheden, die bestaan voor commerciele uitwisseling tussen Colombia en de Nederlandse Antillen. Zoals bekend hebben de regeringen van beide landen in het verleden reeds pogingen ondernomen om dit te stimuleren en zijn er zowel regeringsmissies naar Bogota als naar Curacao ondernomen.

De heer Soto Pombo, afkomstig uit een bankiersfamilie, was voordat hij deze hoge funktie bij de Algemene Bank Nederland aanvaardde, werkzaam als direkteur bij de Banco de Colombia. Tevens is hij momenteel direkteur van de Corporacion Financiera del Caribe, een instelling waar de A.B.N. een groot belangen pakket heeft tezamen met andere Nederlandse ondernemingen zoals Hollandsche Beton, VMF enz.

Ontwikkeling activeren

Doel van deze Corporacion is om de economische ontwikkeling van Colombia te stimuleren en tevens om Nederlandse maatschappijen in deze op direkte of indirekte wijze te betrekken.

Reeds is er door het Nederlandse bedrijfsleven grote investeringen gemaakt en hebben koncerns als Philips, Curacao Trading, AKU, enz. hun sporen in het Colombiaans bedrijfsleven verdiend.

De Nederlandse kolonie aldaar is wel geinvesteerd en staat goed aangeschreven en het is daarom belangrijk dat de ABN, die zowel in Colombia als op de Nederlandse Antillen, gevestigd is als katalysator optreedt bij de bevordering van de handelsrelatie tussen deze twee landen.

Dr. Soto verklaarde, dat een van de problemen die het bevorderen van de handelsrelatie d.m.v. de kantoren van de ABN op de Antillen en het kantoor te Colombia opgelost kunnen worden door in kontakt te treden met bonafide industrielen, leveranciers, enz.

Het bevreemdde hem ten zeerste dat tot nu toe de handel tussen Colombia en de Antillen zo weinig ontwikkeld is, want op dit moment produceert Colombia zeer vele goederen en artikelen, die uitstekend van kwaliteit zijn en zeker goedkoper in prijs.

Vooral van voedselprodukten dacht hij dat deze direkt aftrek zullen vinden, want het land heeft er behoefte aan om zijn voedsel-pakket goedkoper te maken. Hij vond het bv. interessant om te horen dat het vlees voor Curacao helemaal uit Nieuw-Zeeland wordt ingevoerd, terwijl Colombia een van de eerste vleesproducerende landen van Zuid-Amerika is.

Teneinde deze uitwisseling op een wetenschappelijk verantwoorde en kommercieel korrekte manier aan te pakken, zou hij een systeem willen volgen wat vier punten behelst:

1: lokaal onderzoeken welke produkten hier nodig zijn uit Colombia en welke daar beschikbaar zijn;

2: uitzoeken welke firma's op Curacao deze goederen zouden willen invoeren en welke fabrieken en leveranciers in Colombia hiervoor in aanmerking komen. Het feit dat hij de Colombiaanse markt goed kent is natuurlijk voor de aanvrager belangrijk dat zijn verzoek met de nodige deskundigheid aldaar onderzocht en behandeld zal worden. (op een vraag of iemand die geen klant is van de ABN ook zo'n verzoek kan indienen bij het lokale ABN-kantoor, was het antwoord positief, want de redenatie van de bank-direktie is "bekend maakt bemind".

3: na deze twee stappen zouden er kommerciele missies vanuit Curacao naar Colombia en vice - versa georganiseerd moeten worden met ABN - begeleiding.

4: na deze 3 stappen zou men zowel van de Colombiaanse als van de Antilliaanse regering speciale faciliteiten moeten bewerkstelligen om niet alleen de gewone handel maar ook kleine industrieen te bevorderen.

Cijfers

Volgens import-cijfers op de Nederlandse Antillen was Venezuela in 1966 het land dat het meest naar dit rijksdeel exporteerde.

De cijfers zijn als volgt (in U.S. dollars): Venezuela 470 miljoen; U.S.A. 57 miljoen; Nederland 21 miljoen; Verenigd Koninkrijk 10 miljoen; Trinidad 8 miljoen en Colombia 7 miljoen. Voor een totaal van 620 miljoen.

De heer Soto is van mening dat het importbedrag uit Colombia zonder al te veel moeite verdubbeld zou kunnen worden. De ABN kan voor bonafide zaken zeker export kredieten financieren, iets wat in het verleden nogal moeilijkheden opleverde. Een van de problemen waarmee het Colombiaans bedrijfsleven op dit moment te kampen heeft is het imago van lange leveringstermijnen en contigering via hun Amerikaanse principalen m.a.w. dat bv. een Amerikaans concern met een fabriek in Colombia deze fabriek niet toestaat om naar de Nederlandse Antillen te exporteren.

Dit probleem kan echter - aldus dr. Soto - opgelost worden doordat het Colombiaanse Ministerie van Economische Zaken in staat is via speciale regels dit concern te dwingen om rekening te houden met de Colombiaanse betalingsbalans, waardoor zij er ook van profiteren daar deze concerns verschillende grondstoffen moeten invoeren teneinde hun artikelen te fabriceren en deze dan alleen verkregen worden mits een tegenprestatie.

Dr. Soto die tijdens een reis verschillende gegevens heeft verzameld zei dat dit idee van de ABN om meer kracht aan dit initiatief te geven reeds sukses heeft geboekt met de verschillende kantoren van de HBU en de ABN in Zuid-Afrika, onlangs nog tussen het kantoor Paraguay en Bogota.

Hij hoopte dan ook zeer binnenkort op de Antillen terug te keren en de direktie van de Algemene Bank Nederland heeft voorgesteld om bij zijn volgend bezoek met haar relatiekring over dit nieuw initiatief verdere gesprekken te voeren.

Oudercommissie middelbare r.k. scholen

WILLEMSTAD — Op initiatief van het r.k. centraal schoolbestuur, enkele ouders en rectoren, werd op 28 oktober 1969 een vergadering van ouders bijeengeroepen om te komen tot de oprichting van een oudercommissie van de scholen voor het bijzonder middelbaar onderwijs, t.w. het Radulphus College en het Maria Immaculata Lyceum. Deze vergadering werd voorgezeten door frater A. van Oirschot en de heer H. Bongers, resp. rectoren van het R.C. en het M.I.L. Uit de aanwezige ouders werd een werkcommissie gevormd van twaalf leden, beide scholen vertegenwoordigend, teneinde het voorbereidend werk te verrichten en te komen tot een reglement.

Op 27 januari zal nu dit reglement door alle ouders worden besproken in een algemene oudervergadering, welke wordt gehouden in het Radulphus College 's avonds om half negen. Tevens zal de oudercommissie worden gekozen.

Naast de ouders zijn ook uitgenodigd, o.m. de rectoren en leraren van beide scholen, het r.k. centraal schoolbestuur, het departement van onderwijs en de voorzitters van de leerlingenraad van beide scholen.

LIANE CARESSE

zijn de namen van

ons dochtertje en zusje

dat op 18 januari 1970 geboren werd in het St. Elisabeth Hospitaal.

Ismael en Olga Jesurun
Ike en Eve

Expositie ambtstekens in Quarantainegebouw

WILLEMSTAD. — Maandag arriveerde op Curaçao de Colombiaanse kapitein va politie, Livio A. Schiavenato. De heer Schiavenato, die secretaris-generaal is van de Colombiaanse sectie van de International Police Association (I.P.A.), zal vijf dagen als gast van de Nederlands-Antilliaanse sectie van de I.P.A. op Curaçao verbijven. Hij is in het bezit van een waardevolle collectie ambtstekens en dergelijke van de politie uit vele landen. De heer Schiavenato die met deze collectie internationale bekendheid geniet, heeft zich bereid getoond ook op Curaçao een expositie te houden in de societeit van de Politie Sport Vereniging (P.S.V.) in het Quarantainegebouw te Mundo Nobo. Deze expositie zal voor het publiek geopend zijn op donderdag 2 en vrijdagavond 23 januari, vanaf acht uur; speciaal voor kinderen op zaterdagmiddag 24 januari van drie tot zes uur.

De politie-distinctieven uit ongeveer 115 landen heeft hij reeds eerder in Zuidamerikaanse landen ten toon gesteld, op uitnodiging van de politie-autoriteiten. Zijn collectie bestaat uit duizend stukken. Vanavond 21 januari, omstreeks acht uur, zal de tentoonstelling in genoemd societeitsgebouw officieel worden geopend door de consul van Colombia, de heer M. Gutierrez de Piñeres. Bij deze opening zullen echter alleen I.P.A.-leden en andere genodigden aanwezig zijn.

De lokale sectie van de I.P.A. is een vrij jonge vereniging die de laatste tijd door haar activiteiten meer en meer van haar bestaan laat blijken. De I.P.A. stelt zich extern onder meer ten doel uit het oogpunt van collegialiteit en vriendschapszin de politie-ambtenaren over de hele wereld nader tot elkaar te brengen. Haar bezigheden in dit verband bestaan uit het organiseren van allerhande activiteiten van sociale aard, zowel in nationaal als in internationaal verband. Intern is het publieke dienstbetoon en het bevorderen van plaatselijke reis- en verblijfsfaciliteiten voor buitenlandse leden haar voornaamste zorg. De I.P.A. is vooral in de grotere landen een vereniging van betekenis en zij geniet daar veel belangstelling en medewerking van de overheid en andere instellingen.

De lokale sectie is een vereniging in opkomst; zij heeft zich vanwege de beperkte middelen tot nu toe kunnen beperken tot het ontvangen en introduceren van talrijke buitenlandse leden, het verlenen van medewerking aan buitenlandse exposities en het leggen van internationale correspondentie-, reis-, hobbie- en andere contacten voor haar leden.

Het bestuur ziet het bezoek van de kapitein Schiavenato, dat van haar initiatief is uitgegaan, als haar eerste activiteit van betekenis in internationaal verband.

Aruba's carnaval trekt veel gasten

WILLEMSTAD — De A.L.M. is nog steeds bezig om de capaciteit op de verbinding Curacao-Aruba zoveel mogelijk op te voeren om tegemoet te komen aan de overweldigende vraag van mensen die het carnaval op Aruba willen meemaken. Reeds werden er extra-vluchten ingezet maar deze bleken nog niet voldoende te zijn. Bij de A.L.M. heeft men overigens gemerkt dat niet alleen van Curacaose zijde belangstelling bestaat voor het carnaval van Aruba maar dat ook veel buitenlanders, met name Amerikanen, dit jaar hun vakantie zo gepland hebben dat zij op Aruba zullen zijn tijdens het carnavalsfeest.





WILLEMSTAD. — De heren John Hart en Gaston Boasman, respectievelijk president van de Hotel Workers Union van Aruba en de heren Lee Duerksen, vice- president van de Holiday Inns, Inc., en Larry Koen, regional directeur van het Caribisch gebied hebben gisteren, tijdens een ontmoeting in het Holiday Inn Curaçao, de besprekingen over een collectieve arbeidsovereenkomst voor de werknemers van het Holiday Inn Aruba afgerond. De vakbond vertegenwoordigt 225 werknemers bij dit hotel. Het Holiday Inn van Aruba erkende eergistermiddag de Hotel Workers Union tijdens een bespreking op Aruba en meteen daarop begonnen beide partijen met besprekingen voor een cao. Zij waren gisteren echter niet in staat de onderhandelingen af te maken, daar de heren Duerksen en Koen terug moesten naar Curaçao in verband met de bestaande situatie in het Holiday Inn Curaçao. Zij verzochten de heren Hart en Boasman naar Curaçao te komen om de onderhandelingen voort te zetten, wat zij deden om zodoende tot een akkoord te komen. De advokaten van beide partijen zijn nu bezig een definitief ontwerp van het akkoord klaar te maken voor ondertekening. Op de foto v.l.n.r.: de heren Gaston Boasman, Larry Koen, John Hart en Lee Duerksen.

Statenenquete naar arbeidsvoorwaarden

WILLEMSTAD — De voorzitter van de Staten, mr. C.E. Cathalina, heeft de eilandsraad uitgenodigd een delegatie aan te wijzen om de Staten in te lichten naar aanleiding van de motie van de eilandsraad van 22 december 1969, waarin de Staten worden verzocht een equete in te stellen naar de arbeidstoestanden als basis voor maatregelen ter bevordering van de sociale bestaans- en ontwikkelingsvoorwaarden voor iedereen. Aan de minister-president verzocht de Statenvoorzitter tezelfdertijd het oordeel van de regering te vernemen teneinde richtlijnen te hebben bij het bepalen van het standpunt van de volksvertegenwoordiging. Mr. Cathalina benadrukt het spoedeisend karakter van de zaak en verzoekt zowel de eilandsraad als de regering op korte termijn aan zijn verzoek te voldoen. In de bewuste motie van de eilandsraad wordt, zoals bekend, het bestuurscollege gevraagd "de Staten van de Nederlandse Antillen te benaderen om gebruik makende van hun recht van enquete met de meeste spoed een gedegen en grondig onderzoek in te stellen naar de arbeidstoestanden hier te lande teneinde de landsoverheid en de eilandelijke overheden in staat te stellen wettelijke en andere maatregelen te treffen ter bevordering van de sociale bestaans- en ontwikkelingsvoorwaarden van eenieder".

Zachte landing van Kosmos-kunstmaan

BOCHUM — Naar het observatorium van de Westduitse stad Bochum meldt, heeft vanochtend een kunstmaan uit de Russische Kosmos-serie een zachte landing gemaakt

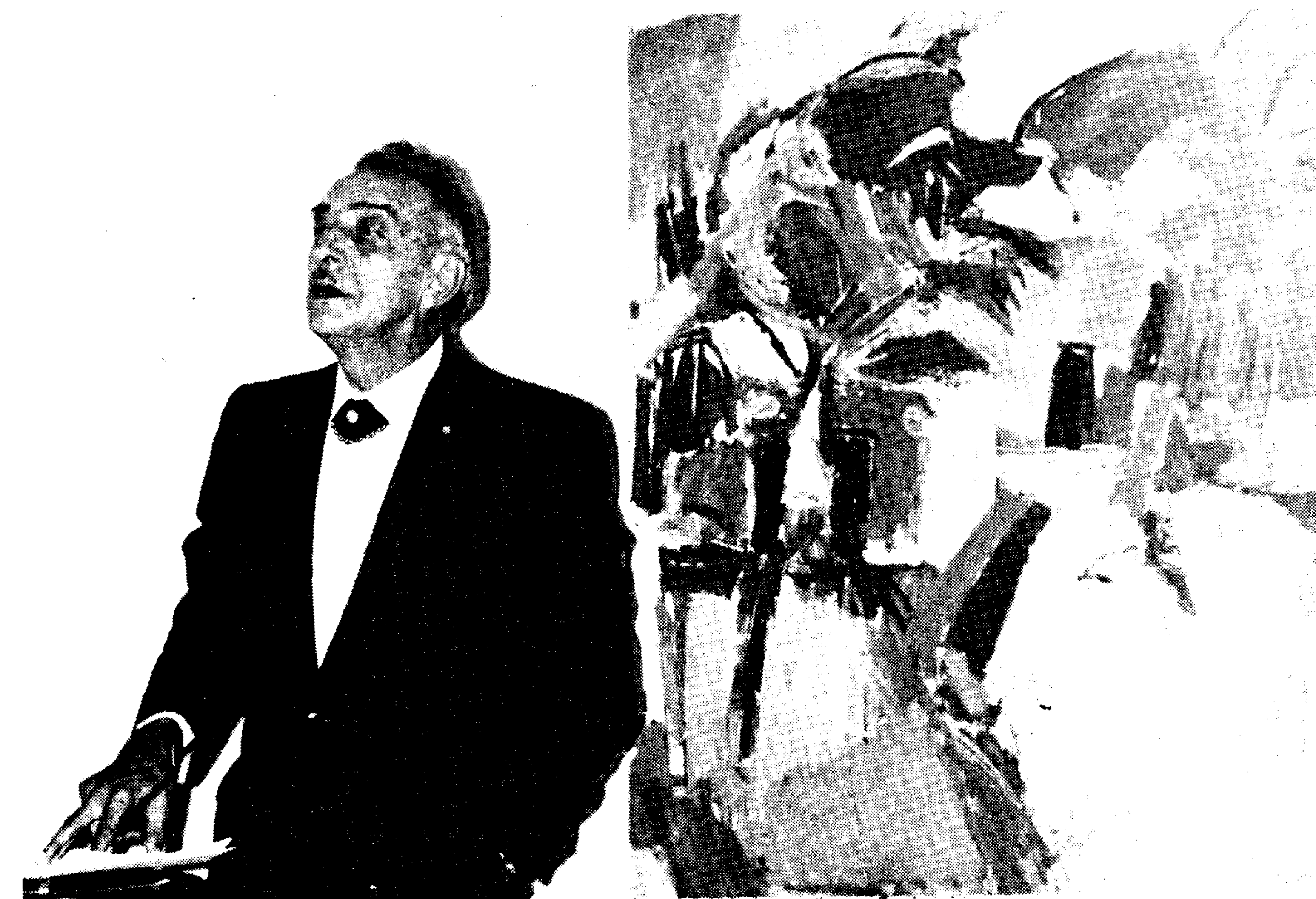
Relaystation TeleCuracao

WILLEMSTAD. — Binnenkort zal de Dienst Openbare Werken beginnen met de aanleg van een weg lopende van de weg naar Knip tot de top van Ceru Gracia. De bedoeling is om na gereedkoming hiervan de top van de Ceru Gracia te egaliseren voor de bouw van een relay-station voor TeleCuraçao door Landsradio. Dit in verband met het feit dat in het derde district en aangrenzende gebieden de ontvangst van kanaal 8 zeer slecht en dikwijls onmogelijk is.

De bouw van het relay-station zal hierin verbetering brengen. Het station vangt het beeld op van TeleCuraçao kanaal 8 en zendt het weer uit, maar nu via een ander kanaal, en wel kanaal 19 in de U.H.F.-band (ultra high frequency). Het is niet mogelijk een der V.H.F. (very high frequency, bijvoorbeeld TeleCuraçao kanaal 8) kanalen te gebruiken, daar al deze kanalen in Venezuela reeds in gebruik zijn. Het relay-station op Ceru Gracia zou namelijk diep doordringen in Venezuela, zodat hun uitzendingen onze ontvangsten zullen storen en omgekeerd.

Nu is het zo dat slechts de t.v.-toestellen van de laatste jaren uitgerust zijn met de apparatuur voor U.H.F.-ontvangst. De oudere toestellen hebben dit niet. Men kan echter door het aanbrengen van een vrij goedkoop voorzetapparaatje een goede ontvangst krijgen. Door de bouw van dit relay-station kunnen in de toekomst ook de bewoners van Sint Michiel, Hato en Banda Abao genieten van een goede ontvangst van TeleCuraçao op hun t.v.-toestel.

Posthume expositie van Herman van Hees geopend



Dokter C. Engels tijdens zijn inleiding maandagavond ter gelegenheid van de opening van de postume expositie van werken van Herman van Hees.

WILLEMSTAD – Groot was het aantal belangstellenden dat maandagavond in het Curacaos Museum bijeenkwam om wijlen de heer Herman van Hees te gedenken tijdens de laatste tentoonstelling die van zijn werken georganiseerd was. Behalve de meeste leraren die deze kans grepen hadden om hun op tragische wijze om het leven gekomen collega nog een laatste eerbetoon te bewijzen, waren er ook vele leerlingen aanwezig.

De avond werd geopend met een toespraak van de heer C. Engels die onthulde dat het eigenlijk in de bedoeling had gelegen om gouverneur Debrot de tentoonstelling te laten openen, maar dat hij deze taak had overgenomen aangezien de gouverneur op afscheidsbezoek was in Aruba. De overheid werd vertegenwoordigd door de heren R. Romer, hoofd van Bureau van Cultuur en Opvoeding en de heer J. Martina het hoofd van de afdeling Volksontwikkeling en Cultuur.

Inleiding

Wij laten hierbij de inleiding van dokter Engels volgen.

"Wij die leven, leven de laatste tijd in het postume. De postume tentoonstelling van de in Nederland gestorven Dick Gaillard onlangs - het bij de jaarwisseling sterven van onze medeoprichter van het Curacaos Museum Dodo Boskaljon, de zorgzame bij uitstek, griffier van de Stichting, die nu voor het eerst na vijf en twintig jaar ontbreekt - en nu de opening postuum van de tentoonstelling van de werken van Herman van Hees. Hij mocht haar zelf niet meer meemaken, ging in een botsing van auto's ten onder. Zijn vrouw, nu weduwe en zijn kinderen vertrokken naar Nederland. Het postume slaat de klok. Er lijkt geen eind aan dit doodgaan. Het dringt haast het zinloze van het maken op. Maar heeft het niet-maken zin?

We staan hier en we zouden niet willen ontbreken. We schudden niemand de hand, zelfs zijn nagelaten betrekkingen niet - die we straks echter willen telegraferen. Wat voert ons hier? Ieder heeft zijn eigen antwoord. Maar laten we de vraag stellen uit het oogmerk "kunst".

De mens is bezeten van iets, dat geen dier in hem zou vermoeden. Dat onderscheidt hem ook van elk dier. Het maakt de mens niet beter, het behoedt hem niet om te sterven, het belet hem niet zich te vergissen, of wat ook. Hij kan in het verkeer ondergaan. Het zijn veren, die niet uit zijn huid groeien. Het zijn gevolgen van zijn vermoedens. Het is zijn hand, waarmee hij niet loopt. De handen grijpen naar het ongrijpbare.

Zij weten, dat zij het niet halen, maar zij zijn op zulke momenten voornaam, en onverwacht bereiken zij meer dan zij er zeker van waren te bereiken.

Zij bereiken "kunst". Het woord aan de Grieken onbekend voor een ander begrip.

Sieren

Het sieren van de hoofdletters van de heilige boeken, de beeltenis, na het symbool, op de munt; de smeedkunst en het drijven in hout, en tenslotte de olieverf en alles wat groeit bij de lakenindustrie. De mens is dan al zover, dat hij over zichzelf verwonderd moet zijn. Het landschap. Hier zijn we bij Herman van Hees. Gaan we voorbij aan het Chinese landschap, blijven we bij het Westen. Hij had zich in een tijdperk, dat het abstracte het landschap wegstal, beijverd het voort te zetten. De kunstenaar kent maar een gareel, het gareel dat de kunst voortgaand veranderend zich zelve schept. Kunst is in de vorm begaan. De handeling, het "hacere" met een doel, laat de beeldende kunstenaar koud, het handelen en de zonde, het loon en de politiek.

Hij ziet maar de vorm en tracht haar te doorzien, hij ziet bij wijze van spreken naar het einde daarvan, als hij als mens niet meer zal bestaan. Hij is de beschouwer die vorm maakt, eigen nieuwe vorm. Het was zeker een trek van Van Hees en zo boeide hem het eiland, waar hij verbleef en aan leerlingen doorgaf. Juist de oorsprong van de Nederlandse landschapskunst, het landschap, dat onder de gedachten van Gallilei zich een horizon vond - heeft mr. Wim Alvarez Correa beschreef - om bovendien de duivel een druiventros scrotum te schilderen, interesseerde hem blijkbaar het minst. De luchten spelen bij hem weinig rol, luchten die dit eiland zozeer overheersen, dat wat er op staat, op zijn grond nauwelijks meer dan een kleurrijke schaduw is. Als we griezelig zouden zeggen: de grond waar hij tegenaan zou slaan bij de laatste omknelling van dit kleine eiland, zat hem hoog....., dan zien we

Maar de panelen van deze tentoonstelling roepen land, land land.... Geen land met cupido's als van vroege Italianen, een Eva en een slang. Geen landschap met forse menselijke aanwezigheid als van eenmaal de grootste schilder van de Nederlanden (volgens Jacob Burckhardt): Rubens. Alles grijpt dichterbij aan. Bij Picasso, als hij het voorlaatste portret van Gertrude hem in onze geest aan zijn pijp trekken, bij zoveel overdrijving.

Stein niet naar zijn zin heeft geschilderd en naar Spanje gaat. Bij het fauvisme van, maar niet meer, van de Vlaminck. Hij gaat niet de weg op van Geert van Velden en Corneille. Wat meer de Haagse School, en weer niet de hete klomp van een Permeke of de vroegere schilders van de Leye. Hij had nog zo lang voor zich, dat dachten wij ook.

De middelen lieten niet toe, eenmaal, dat we een van de doeken van de Parijse Nederlanders kochten, van Van Velden of van Corneille zijn Sahara landschap, het museum aangeboden. De kinderen die tekenles kregen van Herman van Hees, hadden bij herhaald museumbezoek dan kunnen vergelijken, de grens zien tussen abstract, semi-abstract en nog net vasthouden aan het figuratieve, waarin wat cubisme. De grens van zijn keus. Het Curacaose landschap is voor hem niet leeg. Hij zette er zijn palet tegenaan in vooral absolute kleuren. Het absolute is tenslotte over hem gegaan", aldus dokter Engels.

Taakverdeling Curacaose b.c.

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van de mutaties in het bestuurscollege van Curacao werd besloten dat de verdeling der werkzaamheden van het college als volgt zal zijn:

Gezaghebber E.J. Morkos, zal in het bijzonder belast zijn met de burgerlijke stand, bevolkingsregister en verkiezingen; brandweer en de coordinatie van de meerjarenplannen en E.E.G. projecten. Gedeputeerde A.A. Jonckheer met algemene zaken (personeelsbeleid en voorlichting); economische zaken; financien en onderwijs. Gedeputeerde P.A. van der Veen met openbare werken; domeinbeheer; toerisme en verkeer en vervoer. Gedeputeerde R.M. Martinez met woningbedrijf, volksgezondheid, veterinaire dienst (markten en hallen) en volksontwikkeling en cultuur. Gedeputeerde E.J. Broos met sociale zaken; arbeidszorg en dienst landbouw, veeteelt en visserij. Gedeputeerde O.C. Bernabela met de dienst water- en energieproductie; dienst waterdistributie en telefoondienst.

Gedeputeerde Jonckheer vervangt gedeputeerde Van der Veen en v.v.; gedeputeerde Martinez vervangt gedeputeerde Broos en v.v. en gedeputeerde Jonckheer vervangt gedeputeerde Bernabela.

Onderhoud luchthaven

WILLEMSTAD — Deze dagen, zo vernemen wij van de afdeling voorlichting van het bestuurskantoor, is een ploeg van de dienst Openbare Werken bezig met het schoonmaken van de bermen tussen de rolbanen op het vliegveld van de Albert Plesman Luchthaven. Met de schrapers van de D.O.W. worden alle struikgewas en lagere plantengroei verwijderd. De grond wordt daarna bewerkt met een onkruid dodend middel en ingespoten met asfalt. Deze onderhoudsbeurten zijn noodzakelijk ter bescherming van de jetmotoren van de vliegtuigen en maken deel uit van de voorschriften waaraan een internationale luchthaven moet voldoen.

Van gezaghebbende Britse zijde is te kennen gegeven, dat op 21 januari in Tripoli besprekingen beginnen tussen Engeland en Libie, di o.a. zullen gaan over de mogelijke aankoop door Libie van 200 tanks van het type chieftain. De Britse delegatie wordt geleid door de Britse ambassadeur Donald Maitland.



ORANJESTAD – In de Rembrandtroom van het Aruba Sheratonhotel treedt weder om de bekende Amerikaanse zanger Bob Francis op. Hij heeft zich niet alleen doen kennen als een goed zanger maar ook een uitstekend entertainer. In de Klompenclub van het Aruba Caribbeanhotel treedt deze week naast Niel Sedeka ook de Belgische zangeres Tonia Bern-Campbell op. Zij werd geboren in Knokke uit een Franse moeder en een Vlaamse vader. In Europa behaalde zij door haar optreden vele onderscheidingen op zangersgebied, onder meer "Singer of the year" in Engeland. In 1966 verongelukte haar echtgenoot Donald Campbell in het Conistonmeer toen hij een snelheidsrecord van driehonderd mijl per uur wilde verbeteren. Tonia, die films heeft gemaakt met beroemdheden als Jack Benny en Maurice Chevalier en in Parijs optrad in nachtclubs als Nouvelle Eve en Maxims, wordt in Europa de „zangeres van de Jet Set" genoemd. Zij zingt in vijf talen en heeft de laatste jaren vooral furore gemaakt als zangeres met het orkest van Guy Lombardo.

Nederl. ambassadeur bij Griekse premier

ATHENE — De Griekse premier, Papadopoelos, heeft zaterdag de ambassadeur van Nederland, Belgie en West-Duitsland ontvangen. Het bezoek van de Westduitse ambassadeur hield verband met diens ambtsaanvaarding. Over de reden van de ontvangst van de ambassadeur van Belgie en die van Nederland, mr. R.B. baron van Lynden, is niets bekend.

Militair optreden tegen studenten in Venezuela

CARACAS — Tweehonderd militairen hebben maandag het universiteitsterrein in Caracas bezet nadat ongeveer duizend studenten de directeur van een faculteit, Pedro Arismendez Ayala, van de universiteit hadden verwijderd. Zij meenden dat hij niet in hun belang had gewerkt en zich hadden op zijn ontslag aangedrongen. De militairen verwijderden spandoeken waarop een door de regering gesteunde universitaire hervormingswet werd aangevallen. De wet zou de regering meer zeggenschap over de universiteit geven, die sinds de stichting 20 jaar geleden autonoom is.

ORANJESTAD – Ten kantore van notaris mr C.W.J. Heufke werd voor waarnemend notaris mr Meertens het Lionsloterijhuis overgedragen. De heer Bechthold, die het winnende lot had, verkocht het huis aan mevrouw Oduber, die gistermorgen (zie foto) van Lions-voorzitter Ebby Arends, de sleutel in ontvangst mocht nemen.



Tariefherziening waterlevering op Aruba ingevoerd

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege van Aruba heeft de eilandsraad een voorstel doen toekomen tot wijziging van de tarievenverordening voor het Water- en Energiebedrijf.

Het bestuurscollege schrijft als volgt:

Meerdere malen werd in uw raad naar voren gebracht, dat de levering van water aan bedrijven door de overheid wordt gesubsidieerd, bij welke gelegenheden steeds werd gepleit voor een tariefsherziening. De ingevolge artikel 2 van de Tarievenverordening Water- en Energiebedrijf (Ab. 1959 nr 14) door ons college vastgestelde verkoopprijs aan de daarin bedoelde bedrijven was bepaald op een gulden per kubieke meter.

Wij kunnen uw raad thans meedelen dat, gebaseerd op de kosten- en opbrengstaspecten, vorengenoemd bijzonder tarief voor de levering van drinkwater aan bedoelde bedrijven is herzien en dat met ingang van 1 januari 1970 het navolgende „sliding-scale tarief" van kracht is geworden:

a. een abonnementsbedrag van 351 gulden per maand, waarvoor zonder bijbetaling een verbruik is toegestaan van 250 kubieke meter per maand;

b. het verbruik van 250,1 kubieke meter per maand tegen de prijs van 1,20 gulden per kubieke meter;

c. het verbruik boven vijfduizend kubieke meter per maand tegen de prijs van een gulden per kubieke meter.

Als gevolg van bovenaangehaalde tariefsherziening, verdient het aanbeveling, het tarief voor de levering van water aan de scheepvaart, hetwelk thans in de Tarievenverordening onder Tarief H Scheepvaart op een gulden per kubieke meter is vastgesteld, eveneens aan de hand van de kosten- en opbrengstaspecten te herzien.

Gebleken is namelijk, dat het water slechts voor een klein gedeelte aan cruise-schepen wordt geleverd en dat het grootste profijt van dit bijzonder laag tarief wordt getrokken door de lijnschepen. Doordat bedoelde lijnschepen ongeveer zestig procent van het geleverde water meestal met kleine hoeveelheden per keer afnemen, waaraan voor het aan- en afsluiten hoge kosten verbonden zijn en door de onregelmatige tijden van aankomst van deze schepen bovendien veel overwerk moet worden vergoed, wordt het wenselijk geacht een vaste vergoeding per keer voor deze kosten door te berekenen.

Gezien de noodzakelijke aanpassing van het tarief voor de levering van water aan de scheepvaart aan dat van de bedrijven, stelt het bestuurscollege de raad als volgt voor:

a. Water, geleverd aan de scheepvaart, wordt per afname berekend tegen de prijs van:

1. 1,40 gulden per kubieke meter bij afname van een hoeveelheid tot en met vijftig kubieke meter;

2. 1,20 gulden per kubieke meter bij afname van een hoeveelheid van 50,1 kubieke meter tot en met vijfhonderd kubieke meter;

3. een gulden per kubieke meter bij afname van een hoeveelheid van kubieke meter.

b. Voor het plaatsen en wegnemen van een watermeter alsmede voor het aan- en afkoppelen van de slangen, wordt per afname een bedrag van dire gulden berekend.

—. Het Britse ministerie van gezondheid heeft bekend gemaakt dat er in Engeland 2.850 mensen aan griep of longontsteking zijn overleden in de week die op 9 januari eindigde.

Agenda ARUBA

ANTOOR AMIGOE DI ARUBA
NASSAUSTRAAT 110 TEL: 1233
A KANTOORUREN, TEL: 1639 -
150

IOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 ool hand luke - 18 jaar; Rialto: 8.00 hunder at the border - alle leeftijen.
BALASHI: Drive-In: 8.30 Gunght in Abilene - 14 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 Tarantula - alle leeftijden.

OTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 780; SAN NICOLAAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
ONTVANGST: 20.00 - 2.00 ouv. en mevr. Debrot- tgv. hun ertrek - papiamentoroom, Aruba Caribbeanhotel.
SAC: 20.00 - 24.00 verk. distriktkon. San Nicolaas - AHW-club. MUZ.: Steelband.

HOTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 optr. zanger Neil Sedeka en zangeres Tonia Bern-Campbell, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Sextet. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom; 21.30 optr. zanger Bob Francis, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su Cumbiamba, Sheraton trio of Oruba Sextet. (Dond.: 23.00 optr. Lou Pavlis). Discotheek: zat.: 21.00 - 02.00 en zon.: 14.00 - 18.00. HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat. 21.30 en 23.30) optr. zangeres Tracey Dey, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest, Hasham y sus diamantes of the magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town; muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer; Moonlightgrille: 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen, vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zaterdag. OLDE MOLEN: Mil-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrijd. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent five. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. - Tony Thijssen.

DONDERDAG

DIVERSEN
CURSUS: schilderen en tekenen - (kind. 6 - 12 jr.) - CCA.
TOERISTENSCHIP: 08.00 - 00.30 Renaissance - vert. Maduro & Sons.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30 voor Europa - hulppostkantoor, Beatrixluchthaven.

SPORT
VOETBALCOMP.(scholen): 16.00 - 17.00 Julianaschool vs UTS - stadion; ETO vs LTS. O'stad - RCA-terrein; UTS vs La Salle coll. - Aruba Jrs. terrein; St. Antoniuscoll. vs Comm. Pieter Boersch. - LSP.

Eilandsraad Aruba begint nieuwe jaar met lang debat

ORANJESTAD — Ruim twee en een half uur had de Arubaanse eilandsraad gisteravond nodig om tijdens de eerste openbare vergadering van 1970 de dertien punten tellende agenda af te werken. Het merendeel der punten werd na enig debatteren, zonder hoofdelijke stemming aangenomen. Het voorstel van PPA-fractieleider dr Gustavo Oduber om de brieven, waarin het bc aankondigde de voorgestelde verhoging van opcenten op inkomstenbelasting en nummerpletenbelasting in te trekken, naar de huishoudelijke vergadering te verwijzen, werd met elf (AVP/combinatie) tegen en acht (PPA) voor gestemd. Gedeputeerde Betico Croes deelde mede, dat "uit politieke overwegingen" de partijen, die het bc steunen, tegen verwijzing naar de huishoudelijke vergadering waren. De geloofsbrieven van oud-gedeputeerde Alberto Falconi (PPA) werden na een debat van een half uur, met de stem van Efraim de Kort (AVP) tegen, goedgekeurd. De heer De Kort was niet tegen de persoon van het nieuwe lid, maar wel tegen de wijze waarop een lid, dat door het volk gekozen is, tot de raad wordt toegelaten.

Toen voorzitter Oscar Henriquez de vergadering om half negen opende was bij de PPA-fractie de heer Coby Alders afwezig. Hij had bericht gezonden, met buitenlands verlof te zijn gegaan. Later op de avond verliet het lid :.C. Mathey de vergadering, zodat de PPA-fractie slechts met zeven leden aanwezig was. Gezaghebber Henriquez bood de leden van de raad de beste wensen voor het nieuwe jaar aan en sprak de hoop uit, dat de raad dit jaar veel zal kunnen doen voor het eiland.

Bij de ingekomen stukken werd het telegram van de FTA, inzake ontslag personeel van de ACI, naar de huishoudelijke vergadering verwezen. Na een korte schorsing van de vergadering, deelde de commissie die de geloofsbrieven van het nieuwe lid Alberto Falconi (PPA) had onderzocht mede, aan te bevelen hem toe te laten tot de raad.

Toelating lid

De heer Efraim de Kort (VP) en ook Wijkie Maduro (PRO) wezen erop, dat zij de wijze van toelating niet goed vinden. Waarom moet er gestemd worden voor toelating van iemand, die reeds door het volk gekozen is? Voorzitter Oscar Henriquez wees er in dit verband op, dat er niet over het systeem werd gesproken, doch over de toelating. Later voegde hij hieraan toe, dat de raad niet beslist over de toelating doch alleen de geloofsbrieven dient goed of af te keuren.

Gesproken werd over de tijd, dat de PPA verhinderde, dat de heer Julio Maduro ineens als lid kon worden vervangen, terwijl nadrukkelijk gesteld werd, dat men niets tegen de persoon van de heer Falconi had, doch tegen het systeem. De heren O. Croes en dr, Oduber van de PPA vonden het maar erg vreemd, dat men nu met deze bezwaren kwam, terwijl reeds enige nieuwe leden zonder deze bezwaren werden aangenomen. De verklaring dat de PPA destijds de heer Falconi geen lid van de raad had laten zijn omdat men hem politiek niet zou vertrouwen, ontkende dr Oduber ten stelligste. Met 17 stemmen voor en een tegen (E. de Kort) werden de geloofsbrieven van de heer Falconi goedgekeurd.

Hierna volgde een debat over de benoeming van een concierge van DOW, waarbij het bc gelden voor de begroting 1969 vroeg. Uiteindelijk werd besloten het stuk naar de huishoudelijke vergadering te verwijzen. Bij de behandeling van de voorzieningen voor het lokalen-tekort bij het colegio Arubano vond het lid E. de Kort (AVP) de prijs van 65.000 gulden voor vier noodlokalen wel erg hoog, hetgeen door gedeputeerde Betico Croes bevestigd werd. Doch hij voegde eraan toe, dat kortgeleden enige noodlokalen bij andere scholen werden aanbesteed en dat de prijs die het bc nu noemt, gebaseerd is op de laagste inschrijving. Zonder hoofdelijke stemming werd het voorstel aangenomen.

Verkeersborden

Het aanvullend crediet voor herstel van de verkeersborden bracht enig commentaar van de leden De Kort, Daniel Leo en Casimiro Yarzagaray van de AVP. De heer Leo wilde op de borden Papiaments en Engelse teksten hebben, terwijl de heer Yarzagaray pleitte voor betere verkeersverlichting en het plaatsen van verkeerslichten, ondermeer op het gevaarlijke kruispunt bij het Shell station op de hoek Lacleboulevard en Wilhelminastraat in Orabjestad.

Volkswoningen

Het verzoek van het college om 1.553.000 gulden goed te keuren voor verkavelingsplannen voor de bouw van 250 volkswoningen deed de heer Leo (AVP) vragen, wat er gedaan wordt tegen mensen, die niet in de huidige volkswoningen thuis horen, omdat zij b.v. een eigen huis of goed inkomen hebben. Wijkie Maduro (PRO) die in het verleden steeds op bouwen van volkswoningen aandrong, bepleitte de bouw van behoorlijke volkswoningen, waar de mensen ruim in kunnen leven.

Gedeputeerde Max Croes (PIA) deelde in zijn antwoord aan de heer Osbaldo Croes (PPA) mede, dat het moeilijk is de plannen nu te gaan veranderen, aangezien het project dossier reeds is ingediend en veranderingen alleen maar vertragend zouden werken. De heer Leo kreeg te horen dat het bc zich ten aanzien van het bewonen van de volkswoningen aan de richtlijnen houdt. De gedeputeerde stelde tevens, dat de nieuwe woningen in verschillende grootte zullen worden gebouwd. Zonder hoofdelijke stemming werd ook dit bestuursvoorstel door de raad aangenomen.

Op dezelfde wijze werd het voorstel behandeld om te Noord een huishoudschool te bouwen, waarmede een investering van ruim een half miljoen gulden is gemoeid. Financiering werd verzocht uit de begroting 1969 van het kabinet van vice-premier drs Bakker. De heer C.B. Boekhoudt (AVP) sprak namens Noord dank voor dit bestuursinitiatief, waarna gedeputeerde Betico Croes nog eens stelde, dat het bc alles zal doen om deze school werkelijkheid te doen worden. Voorbereidingen worden getroffen opdat na goedkeuring door Nederland zonder uitstel begonnen kan worden.

Het voorstel om het project van een promenade in San Nicolaas, waarvoor 240.000 gulden nodig is, verder uit te werken, werd zonder hoofdelijke stemming aangenomen.

Holland Town

De heer Wijkie Maduro (PRO) en Osbaldo Croes (PPA) vonden de naam van "Hollandtown" niet zo gelukkig gekozen. In verband met deze plannen vroegen de PPA-leden Osbaldo Croes en dr. Oduber hoe het staat met de plannen om een hotel aan de Rodgersbeach te bouwen. Zij kregen van gedeputeerde Max Croes te horen, dat er geen nieuws over dit plan was. Het lid Wijkie Maduro wilde weten, wat de handelaren in San Nicolas zelf gaan doen. Hij vond het beter wat aan de Village te doen. Een "Hollandtown" onder de rook en vuil van Lago vond hij nu niet bepaald een toeristische attractie.

Daniel Leo (AVP) vroeg in dit verband wat er nu eigenlijk met de Nassaustraat wordt gedaan en wees op de plannen van twee jaar geleden. Hij kreeg van gedeputeerde Max Croes te horen, dat het BC ook hier actief is en spoedig met een voorstel zal komen.

Asociaal

Bij de behandeling van het voorlaatste agendapunt "de uitbreiding van de waterfabriek met een 6000 m3 dag eenheid", merkte de heer Wijkie Maduro (PRO) op het niet juist te vinden, dat de Lago minder betaalt voor water dan de gewone man. Toen hij van de gedeputeerde Figaroa had vernomen, dat de kostprijs van het water 79 cent bedraagt en de Lago een gulden en negen cent per ton betaalt, terwijl de burgers een gulden en veertig cent betalen, sprak hij van asociaal. "Allemaal hetzelfde betalen, veertig cent betalen, sprak hij van asociaal. "Allemaal hetzelfde betalen", aldus de heer Maduro, "anders de kraan maar sluiten". De heer Yarzagaray (AVP) bleef reeel en wilde weten wat voor schuld er op de waterfabriek rust. Hij zei, dat het geheel wel technisch is, doch de leden van de raad dienen te weten waarvoor zij stemmen. Hij wilde ook hebben, dat de stroom goedkoper wordt, waarna gedeputeerde Figaroa stelde, dat hierover pas over vijf jaar gepraat kan worden, wanneer een nieuwe overeenkomst met ELMAR onder de loupe genomen wordt.

De heer Boekhoudt (AVP) hoorde van de gedeputeerde, dat de afname van water door de ACI na het sluiten van de CAN fabriek hetzelfde was gebleven. Hierna werd dit voorstel zonder hoofdelijke stemming aangenomen. Op voorstel van voorzitter Oscar Henriquez werd het ontwerp eilandsverordening tot wijziging van de tarievenverordening voor het WEB naar de huishoudelijke vergadering verwezen.

Om kwart over elf sloot de voorzitter de vergadering, waarvoor matige publieke belangstelling bestond.

NOORD — In de overvolle Gardeniaclub te Noord vond gisteravond de verkiezing plaats van de districtskoningin Noord, waaraan vier jongedames deelnamen, t.w.: Pina Tromp, Edna Trimon, Ica Tromp en Maria de Cuba. Door de jury werd mejuffrouw Pina Tromp als koningin aangewezen, die daarna door oud-statenlid Frans D. Figaroa werd gekroond.

Hedenavond wordt de districtskoninginneverkiezing in San Nicolas voortgezet in de Aruba Hotel Workers Unie club en morgenavond volgt de verkiezing van de Oranjestadkoningin in het De Veer theater.



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba

maakt bekend dat op **maandag 16 februari 1970 om 11.00 uur** v.m. ten kantore van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken **OPENBARE AANBESTEDING** zal worden gehouden voor levering van:

* **Motorbrandstoffen en smeermiddelen volgens leveringsbestek no. 1-1970.**
* **4 Vuilnisophaalwagens en bijbehorende "containers" volgens leveringsbestek no. 2-1970.**

Leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden tegen betaling van *f* 2.50 per stuk verkrijgbaar bij het kantoor van bovengenoemde Dienst.

WIJKIE MADURO NAAR DE STATEN

ORANJESTAD — De heer Dominico Guzman Croes (AVP) heeft gisteren aan het hoofdstembureau medegedeeld, dat hij geen interesse heeft in de vierde zetel van de AVP-combinatie, die tot op heden nog niet bezet werd. Oorspronkelijk hield zijn collega, gedeputeerde Betico Croes, deze zetel op verzoek van de AVP-partijraad open. De heer Wijkie Maduro (PRO) komt nu aan de beurt om deze zetel te bezetten. Verwacht wordt dat een en ander volgende week zijn beslag zal krijgen, zodat de heer Maduro dan eindelijk de zetel kan bezetten in de Staten, waarop, zoals hij steeds verklaarde, recht heeft.

Affiche-wedstrijd

SAN NICOLAS — In verband met de wetenschappelijke tentoonstelling van de Lago, welke op 16 en 17 maart in San Nicolas en van 20 tot 21 maart in Oranjestad wordt gehouden, werd een affiche-wedstrijd gehouden. Door 43 deelnemers van zes scholen werden 45 ontwerpen ingezonden. Winnaar werd John de Boer van het Colegio Arubano, wiens affiche een menselijk hart voorstelde verbonden aan reageerbuisjes en ander apparatuur.

Verder kwamen goede inzendingen binnen van Cerilio Abath, Michael Douval en Donald Tromp van het De la Salle college, Emile Klees, Mark Peterson en John Fun van het Colegio Arubano, Gilbert Walle van het Mon Plaisircollege, Nidia Boye' van de Pieter Boerschool en Maximiliano Arends van de John F. Kennedyschool. Opmerkelijk was het aantal inzendingen van de technische school te San Nicolas, die 31 affiches inzond.

Voorts zond Harry Boye, die niet meer op school is, maar wel aan een der vorige tentoonstellingen deelnam, een affiche in.

De organiserende commissie heeft de deelnemers aangeraden een inleiding op te stellen van hun werkstukken, aan de hand waarvan zij voor de televisie een uiteenzetting kunnen geven.

Engeland-Nederland voor Tele-Aruba

ORANJESTAD — Voor Tele Aruba wordt hedenavond half negen de voetbalwedstrijd Engeland-Nederland uitgezonden. Deze wedstrijd werd 14 januari in Wembley gespeeld en eindigde in gelijk spel (0-0).

EILANDGEBIED ARUBA

TOEKENNING STUDIEBEURZEN

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend, dat ten behoeve van jongelieden dit jaar wederom een aantal studiebeurzen zullen worden verleend.
Bij de behandeling van de aanvragen zal in het bijzonder aandacht worden besteed aan de navolgende studierichtingen:

Studierichtingen:	Vereiste vooropleidingen:
Rechten	Gymnasium A of B - H.B.S.-A of B
Medicijnen	Gymnasium B of H.B.S.-B
Dierenarts	Gymnasium B of H.B.S.-B of diploma Hogere Landbouwschool
Econoom	Gymnasium A of B - H.B.S.-A of B
Apotheker	Gymnasium B of H.B.S.-B
Pedagoog	Gymnasium A of B - H.B.S.-A of B of akte volledig bevoegd onderwijzer
Accountant	Gymnasium A of B - H.B.S.-A of B
Technische Hogeschool: electrotechnisch ingenieur werktuigbouwkundig ingenieur bouwkundig ingenieur	Gymnasium B of H.B.S.-B of H.T.S. diploma (H.T.S.-ers moeten ook slagen voor toelatingsonderzoek)
Hogere Technische School: weg- en waterbouwkunde bouwkunde electrotechniek	U.T.S. of M.U.L.O.-B (toelating tot het voorbereidend jaar) Gymnasium B of H.B.S.-B of voorbereidend jaar H.T.S. (toelating 1e leerjaar)
Eerste stuurman grote handelsvaart (opleiding tot loods)	M.U.L.O.-B (M.U.L.O.-A met wiskunde toelating tot de schakelklas)
Scheepswerktuigkunde (machinisten)	M.U.L.O.-A (wiskunde) of M.U.L.O.-B
Opleiding voor leraar/es voorbereidend hoger of middelbaar onderwijs: M.O. Engels-B M.O. Wiskunde M.O. Aardrijkskunde M.O. Biologie M.O. Handelswetenschappen M.O. Frans	Gymnasium - H.B.S. - M.M.S. of akte van volledig bevoegd onderwijzer of onderwijzersakte plus 2 l.o. akten
Opleiding voor leraar/es bij het nijverheidsonderwijs	jongens: M.U.L.O.-A (wiskunde) - M.U.L.O.-B of U.T.S. meisjes: M.U.L.O. plus vormingsklas
Hogere Hotelvakschool	M.M.S. - H.B.S.-A of B
Horecadagschool (v.n.l. koksopleiding)	M.U.L.O.-A
Bibliotheekfunctionaris	Gymnasium - H.B.S. of M.M.S.
Staffunctionaris toerisme	Gymnasium of H.B.S.
Public Relations officer	Gymnasium - H.B.S. of H.T.S.
Sociaal werker/ster	Gymnasium - H.B.S. - M.M.S. of onderwijzersakte
Gemeente Administratie I of Gemeente Financiën	M.U.L.O.
Staatspraktijkdiploma	Praktijkdiploma boekhouden en/of M.B.A.
Sportleider	M.U.L.O.-A

De mogelijkheid om voor andere dan de hierboven genoemde studierichtingen een verzoek in te dienen, blijft bestaan.
Bij de beoordeling van de aanvragen wordt in het bijzonder rekening gehouden met de begaafdheid van de kandidaten en de behoefte van het eilandgebied Aruba.
Verzoekschriften voor het verkrijgen van een studiebeurs moeten op gezegeld papier van *f* 1,— **voor 15 februari 1970** worden ingediend bij het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba.
Zij die dit jaar examen doen en voor toekenning van een studiebeurs in aanmerking wensen te komen, dienen reeds thans hun verzoekschriften in te zenden, terwijl het te behalen diploma later moet worden nagezonden.
Bij de afdeling onderwijszaken zijn nadere inlichtingen te verkrijgen met betrekking tot:
A. De duur, enz. van de hierboven vermelde studierichtingen.
B. De inhoud van het verzoekschrift en de over te leggen stukken.

CUBA-RAPPORT-1969 (5)

De Cubaanse partij is solide en communistisch georganiseerd, maar op alle kruispunten staan mannen met baarden

IN NOOD TOT MARX

door

JAN WINTRAECKEN

HAVANA, jan. -- Fidel Castro en de zijnen togen niet ter revolutie uit ideologische doch uit morele overwegingen. Zij waren tot in hun vezels geraakt en verbolgen over de brutaliteit en de corruptie van Batista's regime. De ideologie werd meer en meer onderweg opgevangen en opgeraapt. De guerrillero's waren strategisch zowel als ideologisch amateurs. Een behoorlijk bewapend en behoorlijk geleid bataljon had Fidel met zijn dapperen uit de Sierra Maestra weg kunnen schieten. En toeval en domheid hebben bewerkstelligd, dat Cuba links aanhield en Moskou's jongste kind werd. Met Fidels overtuiging had dat op het cruciale moment niet veel te maken. Fidel had toen nog net zo goed de andere, de Noordamerikaanse kant opgekund. In april van het jaar 1959 wilde Fidel Castro nog graag met de Verenigde Staten onderhandelen over een ontwikkelingsprogram. Hij vroeg alleen de erkenning van Cuba's soevereiniteit door de Verenigde Staten en toog naar Washington waar president Eisenhower zich juist onledig hield met het beoefenen van het golfspel en de besprekingen overliet aan vice-president Nixon, die Fidel slechts goede raad gaf.

De Cubaanse communisten en de guerrillero's waren geen beste maatjes en zijn dat volgens sommige waarnemers ondanks alles nog steeds niet. Omdat Raul Castro deelnam aan de aanval op de Moncada-kazerne te Santiago de Cuba werd hij uit de communistische jeugdvereniging geworpen. Deze vroege en niet ten volle beantwoorde liefde van Raul voor het communisme wordt wel eens beschouwd als de kiem waaruit Fidels communistische overtuiging groeide. „Che" Guevara, die een stuk radicaler was en meer naar links stond dan Fidel zou ook een steentje bijgedragen hebben. Dat kan, maar het lijkt beduidend meer waarschijnlijk dat de sterkere persoonlijkheid die Fidel was zich niet of in slechts geringe mate liet beinvloeden door zijn jongere broer en door „Che" en dat hij, door de omstandigheden gedreven en door inzicht gerijpt, zich zelf bekeerde en daarbij ook enig opportunisme aan de dag legde.

Fidel Castro was geen communist. Ook nog niet toen hij het in de Sierra Maestra voor het zeggen had. Hij en de zijnen vochten toen nog „voor echte vrije en democratische verkiezingen". Wel schonk hij al grond aan arme boeren en deed dat ten nadele van de staat en grootgrondbezit. Ook bouwde hij al scholen en werden de bewoners gratis verpleegd en geholpen in zijn veldlazaretten. Hij was ook nog geen communist, toen hij na de overwinning op Batista verklaarde, dat het socialisme de mensen wel brood maar geen vrijheid schenkt en dat het kapitalisme daarentegen wel een zekere vrijheid garandeert, maar de mensen tot honger veroordeelt. In april 1959 zei hij: „Fascisme, peronisme en communisme zijn slechts verschillende svormen van „totalitarisme". In de communistische staten wordt de mens net zo goed opgeofferd als in de kapitalistische landen."

Opinie

Ruim een jaar na de overwinning kon de revolutie ideologisch nog altijd vele kanten op. Een radicale democratie en een revolutionair nationalisme maakten de meeste kansen, al zag toen niemand duidelijk wat er in casu onder die benamingen moest worden verstaan. In die tijd onderzocht de Princeton-universiteit de opinie der Cubanen: 43 procent stond begeesterd achter Castro, 43 procent was het in het algemeen eens met de nieuwe situatie en tien procent was ertegen. De meeste lof kregen de agrarische hervorming, het wegbranden van de corruptie en de hervormingen op het gebied van het onderwijs en opvoeding. Vanwege de Princeton- universiteit werd opgemerkt dat het Ja of Neen tot Castro uiteindelijk zou afhangen van de vraag of hij de levensstandaard al dan niet zou kunnen verbeteren.



Cubaanse schoolkinderen in Los Pinos. Toen Castro op zijn eiland scholen bouwde, was hij nog geen communist, al maakte hij de sociale voorzieningen gratis. In april 1959 zei hij: „Fascisme, peronisme en communisme zijn slechts verschillende vormen van „totalitarisme". In de communistische staten wordt de mens net zo goed opgeofferd als in de kapitalistische landen."

In diezelfde tijd had Castro het niet gemakkelijk met de burgerlijke democraten, die van Castro verwachtten dat hij zijn idealen uiteindelijk en zoals het gebruik dat wil, als utopieen terzijde zou schuiven. Castro schoof niets terzijde en hield voet bij stuk. Hij wees de verburgerlijking van het revolutionaire Cuba af, omdat hij duidelijk en juist inzag, dat hij op die wijze de maatschappelijke en sociale structuur niet zou kunnen veranderen en het eiland andermaal zou terugglijden in feodalisme en afhankelijkheid. De burgerlijke rebel, die hij tot dan was, sloeg linksaf en begaf zich op weg naar het socialisme.

Explosief

In mei 1959 knalde Fidel Castro een explosief papier op de kabinetstafel: de wet op de agrarische hervorming. Niet minder dan vijf ministers gingen heen, de wet ging er door. Vrij algemeen wordt deze wet aangehaald als bewijs voor de snelle radicalisering der Cubaanse revolutie. Dat is niet juist, want die wet werd ontworpen en uitvoerig aangekondigd toen Fidel Castro en toen zijn beweging nog geen spoor van communisme vertoonden. Waar men alom van schrok,was dat niet alleen veel land aan landarbeiders werd geschonken, maar dat vooral toch hele landgoederen onverdeeld onder staatsbeheer werden geplaatst.

Dat geschiedde echter niet uit ideologische, maar uit praktische overwegingen. In plaats van met een hink-stap-sprong, zoals de historie die voorschrijft, wipten de revolutionairen op Cuba ineens van de feodale naar de collectieve agrarische bedrijven en baarden daarmee opzien en verontwaardiging, vooral in Noord-Amerika. Daar kwam nog bij, dat bij de agrarische hervorming net zoals in China het leger werd ingeschakeld.

De reacties van rechts verplichtten Fidel Castro de communisten uit te nodigen deel te nemen aan een revolutionair eenheidsfront. De betrekkingen met de Verenigde Staten verslechterden, maar tot in 1959 kon men niet van een onherstelbare breuk spreken. De Amerikanen lieten in verband met de onteigening wel weten, dat ze mogelijk wat minder suiker van Cuba zouden afnemen. Daarop vertrok "Che" Guevara on-middellijk naar Moskou, waar hij vernam, dat de Russen wel bereid gevonden konden worden suiker tegen een behoorlijke prijs te kopen. De Cubanen wilden voordeel halen uit de „koude oorlog". Zij speelden Amerikanen en Russen tegen elkaar uit. De professionals in Washington speelden het spel der amateurs uit Cuba mee en verloren. Havana zat bij Moskou op schoot en dat plezier kost de Sovjetrussische schatkist naar betrouwbare schatting een miljoen dollar per dag.

In oktober 1960 verhieven de Amerikanen hun economische oorlog tegen Cuba tot de rang van embargo en blokkade. In april 1961 landden een duizend tot vijftienhonderd man met steun van de Verenigde Staten en de CIA in de Bahia de Cochinos (Varkensbaai). Deze invasie van aanhangers van Batista en zijn regime mislukte totaal en beroofde de Noordamerikanen van het laatste restje aanzien op het eiland. Fidel Castro keerde versterkt terug van de Varkensbaai en sprak voor het eerst van: de socialistische staat Cuba. Hij zei er nog bij, dat die socialistische staat het alternatief was voor gangsterdom en Yankee- imperialisme.

In december 1961 ging Castro nog iets verder en riep uit: „Het moet wel duidelijk zijn, dat er tussen kapitalisme en socialisme geen tussending bestaat". Hij zal zich met zijn beroemd geheugen op dat moment wel hebben herinnerd over deze zaken ooit anders gesproken te hebben. Fidel Castro is, of was, althans op bepaalde momenten en in bepaalde perioden een opportunist. Dat zegt intussen niets of niet alles van zijn huidige overtuiging en orthodoxie in de communistische leer. Feit is, dat hij zich als communist gebaart en dat het Cubaanse communisme en de daarbij behorende partij op stevige voeten staan. De Cubaanse revolutie en het nieuwe Cuba vallen niet met de dood van Fidel Castro. Maar met Castro's dood zou wel de kans op een ommezwaai in de zin van een nieuwe ideologie door afzwakking vervanging van de huidige communistische zo goed als verkeken zijn. Na Fidel Castro (met inbegrip van zijn „inner circle" van commandantes) is het communisme de sterkste macht op Cuba. Er is een weg terug, maar dan zou Fidel weer voorop moeten lopen.

Russische druk

Na de wereldgeschiedenis makende gebeurtenissen rond Cuba in september en oktober 1962 — de Verenigde Staten en Sovjet-Rusland op de rand van oorlog vanwege de Russische raketten op het eiland, realiseerde Fidel Castro zich bitter, dat men de zaak zonder hem had geregeld. Hij zei toentertijd in een vertrouwelijk gesprek er van overtuigd te zijn, dat Kroetsjef Cuba had gebruikt voor een spel met de hoogste inzet en dat hij had verloren, want dat Kennedy zich niet had laten overbluffen. En het is van toen tot nu duidelijk en blijkt ook telkens weer, dat de Cubaanse regeerders in kabinet en partij niet gelukkig zijn met de Russische druk. Het is duidelijk en begrijpelijk, dat de totale afhankelijkheid van Rusland de Cubanen mishaagt.

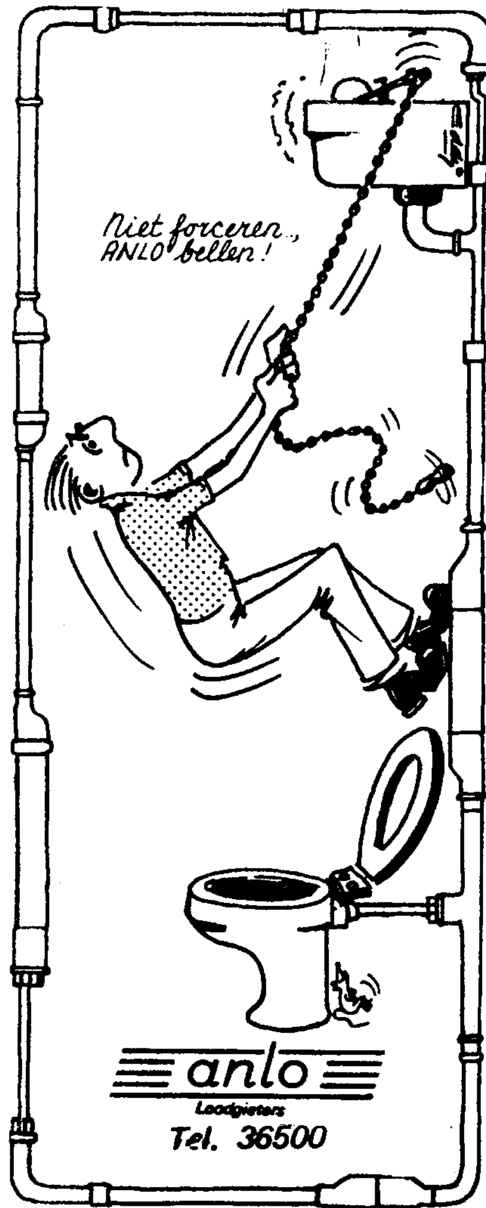
Castro heeft eens gezegd, dat de Verenigde Staten er nooit in zullen berusten dat op 140 kilometer van Florida een communistisch Cuba ligt. Cuba zal dus altijd een met een invasie bedreigd land blijven. Vandaar ook dat hij in 1962 de door Kroetsjef voorgestelde inspectie op wapens („om de Amerikanen gerust te stellen") afwees. Cuba is een soevereine staat en heeft het recht te beschikken over de wapens die het nodig acht. "Er komt geen inspectie", zei de kleine Castro tegen de grote Nikita.

Flinke taal voor een man wiens jeep niet meer loopt als de Russische schuit met ruwe olie enkele dagen over tijd is. Maar de taal van een man die zelf en wiens beweging van huis uit niet communistisch waren en pas in nood tot Marx hadden leren bidden. De Cubanen wantrouwen de Russen en de Oosteuropeanen en deze instelling is wederkerig. De Cubaanse communistische eenheidspartij is soliede georganiseerd, maar op alle kruispunten staan mannen met baarden. In alle secretariaten, in het centrale comite en in het politieke bureau zijn de baarddragers in de meerderheid. En dat is vooral geen toeval. Onder die baarddragers — allemaal oude kameraden en blinde volgelingen van Castro — bevinden zich ook communisten, maar in Cuba — en dat is het grote geheim — gaat als het er op aan komt, de baard voor de partijkaart.

Dat is ook de communisten bekend en geeft hun uiteraard te denken. De partij leeft natuurlijk langer dan de baarden en de partij heeft alle tijd. Vandaar: als er nog wat gebeurt, dan moet dat zijn voor de barbudos uit de Sierra Maestra stokoud en hun baarden wit geworden zijn. Nu al lopen er zilveren draden door de met nicotinedamp beslagen bossen.

Droog gelegde hemel

Van Fidel Castro mag men zeggen, dat hij de voorkeur zou geven aan een meer neutrale politiek en dus aan meer bewegingsvrijheid. Van een dergelijke politiek zou hij ook iets meer prosperiteit mogen verwachten en dat is iets waar de Cubanen na elf jaren revolutie recht op menen te hebben. Je leeft natuurlijk wel goed met de zon bij de zee, temidden van eeuwig bloeidende bloemen en eeuwig dragende vruchtbomen. Zeker als je dat mag doen in een nieuw en revolutionair Cuba waar je geen belasting en geen huur betaalt, waar de dokter en de telefoon gratis zijn. Maar de mens leeft niet van brood alleen. Hij wil op den duur ook wel een likje luxe en eens een heel kleine zonde begaan. Cuba lijkt te veel op een drooggelegde hemel voor asceten op retraite.



Studentenbetoging in Djakarta

DJAKARTA. — Enkele honderden Indonesische studenten hebben zaterdag voor de derde dag achtereen in Djakarta geprotesteerd tegen de recente verhoging van de prijs van benzine en petroleum, die op haar beurt een verhoging van de tarieven van het openbare vervoer tot gevolg heeft.

De leider van de betoging, Julius Usman, heeft de Indonesische regering voorgesteld de luxe-artikelen duurder te maken. „Het volk profiteert nooit van de vruchten van de economische politiek van zijn leiders", aldus Usman, die aankondigde dat de betogingen voorgezet zullen worden.

Toeristenbezoek

ORANJESTAD — In aansluiting op het jaaroverzicht van het toeristenbezoek aan Aruba in 1969, dat de Amigoe afgelopen zaterdag publiceerde, blijkt, dat het gemiddelde der overnachtingen per toerist voor dit jaar 6.5 bedraagt, tegen 6.3 in 1968.

Van de 59.020 toeristen die Aruba bezochten, waren 41.401 afkomstig uit de Verenigde Staten en Puerto Rico en 7.603 uit Venezuela; voor 1968 waren deze cijfers resp. 36.145 en 8.849.

Vals dollarbiljet

ORANJESTAD — Een vals dollarbiljet ter waarde van vijftig dollar werd door de recherche in beslag genomen. Iemand had dit biljet twee weken geleden van een Colombiaan ontvangen, die Aruba met een sportvliegtuig bezocht.

Vertrek gouverneur uit Aruba uitgesteld

ORANJESTAD — Het vertrek van gouverneur mr. N. Debrot en zijn echtgenote, dat oorspronkelijk vrijdag zou plaats hebben, is uitgesteld tot 30 januari. Dit geschiedde op medisch advies in verband met de gezondheidstoestand van mevrouw E. Debrot-Reed.

Het afscheidsbezoek van de gouverneur aan zijn geboorte-eiland Bonaire is verschoven naar de eerste helft van februari.

Gistermorgen bracht de gouverneur, vergezeld van gezaghebber O.S. Henriquez en zijn adjudant, kapitein T.H.F. van Hees, een bezoek aan de kindertehuizen Casa Cuna te Pos Chiquito en Te Aworo te San Nicolas. Vandaag is een vrije dag, terwijl vanavond van acht tot tien uur in het Aruba Caribbean hotel een afscheidsontvangst wordt gehouden door het echtpaar Debrot.

Bridgestone laat tanden zien: 15-2

Marcel Brigitha slaat homerun

100 Pipers op rand van shutoutnederlaag

WILLEMSTAD — Bridgestone, het kampioensnegental van Curacao, heeft gisteravond weer getoond dat het hem ernst is in de Antilliaanse baseballcompetitie. Een derde Antilliaanse kampioenstitel ligt binnen het bereik van dit negental dat gisteravond in het Rifstadion zijn vijfde overwinning behaalde, tegen tot nu toe slechts een nederlaag. De zege werd behaald over eilandgenoot 100 Pipers, debutanten in deze jaarlijkse competitie om de Antilliaanse titel. Alhoewel hij ontzettend veel steun kreeg van zijn ploeggenoten - zij stelden zijn overwinning zeker met liefst vijftien runs - kan pitcher Niels Cannister de eer toegekend worden het leeuwedeel te hebben gehad in de zege.

Pas in laatste slagbeurt twee runs

De 100 Pipers die zich in het afgelopen weekeinde schenen te hebben hersteld met twee verrassende overwinningen op Heineken, du subkampioen van Aruba, nadat zij in het voorgaande weekeinde tweemaal ten onder waren gegaan tegen het Arubaanse Marlboro, bleken gisteren toch niet in staat om ook ten koste van Bridgestone dit herstel voort te zetten. Zij werden vernederd met 2-15. Voor hetzelfde geld had het 15-0 kunnen zijn ware het niet dat de Pipers in de allerlaatste inning konden profiteren van een taktische fout van achtervanger Evertsz van Bridgestone en een error van shortstop Rudy Anastatia en twee runs konden scoren.

Niels Cannister heeft ongetwijfeld een shutout-overwinning verdiend. Hij stond de Pipers slechts drie hits toe, een in de derde, een in de vierde en een in de zevende inning. Maar Vrouwe Fortuna stond niet aan zijn zijde in de negende inning toen enige van zijn clubgenoten enkele fouten begingen, waardoor hij zijn illusies op een shutoutzege in rook zag opgaan.

Bridgestone, daarentegen, was gisteravond in het offensief niet te houden. Marcel Brigitha, de beweeglijke en snelle centerfielder van Bridgestone was wel de meest succesvolle batter met vier hits in zes beurten. In de "lucky seven" voor Bridgestone, in welke inning dit negental vijf lopers over de thuisplaat zond, sloeg hij bovendien een homerun in leftfield met twee lopers (R. Thomas en J. Evertsz) op de honken.

Trouwens, al in de eerste inning gaf Bridgestone zijn visitekaartje af dat niets goeds voorspelde voor de 100 Pipers. In hun eerste slagbeurt liet dit team vier runs noteren. De runs werden gescoord door Marcel Brigitha, Rudy Anastatia, Reginald Wilsoe en Willie Pietersz. Dit was het resultaat van vier hits van Brigitha, Wilsoe, Pietersz en Harold Koeiman en een vierwijd. De pitcher van de 100 Pipers Charles Quammi moest reeds in deze inning de heuvel verlaten.

Bridgestone scoorde daarna nog eenmaal in de tweede inning, eenmaal in vierde inning en zette de kroon op zijn werk in de zevende inning met vijf runs. In deze inning sloeg Bridgestone drie hits, waaronder de homerun van Brigitha en werd geholpen door twee veldfouten van de 100 Pipers van welke ploeg het veldwerk gisteravond bijzonder slecht was. In totaal begingen de Pipers zeven errors. De runs in de zevende inning werden gescoord door Willie Pietersz, Harold Koeiman, R. Thomas, J. Evertsz en Brigitha. Dat Bridgestone in de negende inning er nog een schepje bovenop deed met nog twee runs waardoor zijn totaal vijftien runs werd, was eigenlijk niet belangrijk meer. Het was reeds duidelijk dat de Pipers een dergelijke grote voorsprong niet meer ongedaan zouden kunnen maken. Wel slaagden de debutanten erin om een shutoutnederlaag te voorkomen. Dit gebeurde echter niet op eigen kracht maar met behulp van fouten in de defensie van Bridgestone.

Niels Cannister, die de gehele route aflegde, werd uiteraard de winnende pitcher en Quammi verloor. Naast Brigitha blonk ook W. de Kaster uit aan slag voor de Curacaose kampioenen met drie hits in vijf keer aan slag. Rosales eindigde met een gemiddelde van 2-1 als beste batter voor de Pipers. Bridgestone beging drie errors en de Pipers liefst zeven.

Bridgestone staat thans onbedreigd aan kop van de ranglijst met vijf overwinningen en een nederlaag. Heineken en Marlboro van Aruba delen de tweede plaats met twee overwinningen en drie nederlagen. De 100 Pipers zijn hekkesluiters met twee overwinningen en vier nederlagen.



Archieffoto van Marcel Brigitha toen zijn club nog onder de naam Firestone speelde. Thans draagt de club de naam Bridgestone. Brigitha sloeg gisteravond een homerun in de zevende inning.

OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSE VOETBAL BOND

Distrikt Curacao

Nr. 002/70, dd. 21 januari 1970.

WEDSTRIJDUITSLAGEN

COMPETITIE HOOFDKLASSE 1969

SUBT — Jong Colombia	Uitgesteld
C. C. Wacao — Jong Holland	Id.
Jong Holland — Wacker	2-2 (onder protest J. Holland)
Veendam — SITHOC	1-7
Jong Colombia — Wacker	1-0
SUBT — Jong Holland	3-1
Jong Holland — SITHOC	Uitgesteld
Scherpenheuvel — Veendam	1-1
SITHOC — Wacker	1-0
C.C. Wacao — Jong Colombia	0-2
Veendam — Wacker	2-1
Scherpenheuvel — Jong Holland	3-3
SUBT — Wacker	Uitgesteld
SUBT — SITHOC	3-1

COMPETITIE A—KLASSE 1969

C.D. Mahuma — Atomic	2-3(correctie)
DOSKO — Centro Dominguito	DOSKO niet opgekomen
C.D. Mahuma — C.D. Portugues	C.D. Mahuma niet opgekomen
VESTA — Atomic	0-1
C. Dominguito — S.C. Madereinse	2-0
Victory Boys — De Koning	Scheidsr. niet opgekomen
DOSKO — Dep. Sta. Rosa	0-4
VESTA — Dep. Portugues	0-6
Victory Boys — Atomic	0-1
C.D. Mahuma — DOSKO	7-3
De Koning — S.C. Madereinse	Afgelast
C. Dominguito — Dep. Sta. Rosa	1-0
Victory Boys — Dep. Portugues	1-4
Dep. Sta. Rosa — S.C. Madereinse	Scheidsr.niet opgekomen
C.D. Mahuma — C. Dominguito	1-3
De Koning — Atomic	scheidsr. niet opgekomen
VESTA — DOSKO	3-2

COMPETITIE B—KLASSE 1969

C.D. Porta Blancu — Jong Curacao	Afgelast
Canisius Boys — Eleven Brothers	Terrein afgekeurd
Dep. Antillas — Marquita	Afgelast
Eagle — Dep. Monaco	Eagle niet opgekomen
Dep. Medellin — Vaso Da Gama	Scheidsr. niet opgekomen
Centro Montaña — C.S.D. Barber	C. Montaña niet opgekomen
C.D. Porta Blancu — St. Joris	Uitgesteld
Canisius Boys — Jong Curacao	J. Curacao niet opgekomen (2x)
Eleven Brothers — C.S.D. Barber	Scheidsr. niet opgekomen
Dep. Antillas — Union Deportivo	Dep. Antillas niet opgekomen
C. Buena Vista — Marquita	C. Buena Vista niet opgekomen
Dep. Medellin — Dep. Monaco	Dep. Medellin niet opgekomen
Atl. Luis Brion — Vasco Da Gama	Atl. Luis Brion niet opgekomen (2x)
C.D. Porta Blancu — Dep. Antillas	Dep. Antillas niet opgekomen (2x)
Canisius Boys — St. Joris	0-4
C. Buena Vista — Union Deportivo	C. Buena Vista niet opgek. (2x)
Eagle — Marquita	Scheidsr. niet opgekomen
Atl. Luis Brion — Dep. Monaco	Atl. Luis Brion niet opgek.
C. Montaña — Vasco Da Gama	1-4

WEDSTRIJDPROGRAMMA

COMPETITIE HOOFDKLASSE 1969

(eerste ronde)

Donderdag	22 jan.	8.15	C.C. Wacao — SITHOC	Rifstadion
Vrijdag	23 jan.	8.15	Scherpenh. — J. Colombia	Rifstadion
Maandag	26 jan.	8.15	Veendam — J. Holland	Rifstadion
Vrijdag	30 jan.	8.15	C.C.Wacao — J. Holland	Rifstadion
Donderdag	5 febr.	8.15	SUBT — Wacker	Rifstadion
Vrijdag	6 febr.	8.15	J. Holland — SITHOC	Rifstadion
Vrijdag	13 febr.	8.15	SUBT — J. Colombia	Rifstadion

COMPETITIE A—KLASSE 1969

(eerste ronde)

Donderdag	22 jan.	6.30	C.D. Mahuma — Dep.S.Rosa	"
Vrijdag	23 jan.	6.30	VESTA — C. Dom.	Rifstadion
Zondag	25 jan.	4.00	Vic. Boys — DOSKO	Scherpenh.
			De Koning — Dep. Port.	Jandoret
Maandag	26 jan.	6.30	Atomic — S.C. Mader.	Rifstadion
Vrijdag	30 jan.	6.30	Atomic — Dep. Port.	Rifstadion
Zondag	1 febr.	6.30	C.D. Mah. — S.C. Mad.	Mahuma-ter.
			VESTA — Dep. St.Rosa	Vesta-terr.
			De Koning — DOSKO	Scherpenh.
Donderdag	5 febr.	6.30	Vic. Boys — Centro Dom.	Rifstadion
Vrijdag	6 febr.	6.30	C.D. Mahuma — VESTA	Rifstadion
Vrijdag	13 febr.	6.30	Dep. Port. — S.C. Mader.	Rifstadion
Zondag	15 febr.	4.00	V. B. — Dep. S. Rosa	Rifstadion
			De Koning — C. Dom.	Suff.-stadion
Maandag	16 febr.	6.30	Dep. Port. — DOSKO	Rifstadion
Donderdag	19 febr.	6.30	Atomic — C. Dom.	Rifstadion
Vrijdag	20 febr.	6.30	Vict. Boys — De Koning	Rifstadion
Zondag	2 febr.	4.00	Atomic — DOSKO	Sototerrein
			Dep. St. Rosa — SC Mad.	Mahumaterr.
			C.D. Mahuma — D. Port.	Suff.stadion
Donderdag	26 febr.	6.30	D. Port. — D. Sta. Rosa	Rifstadion
Vrijdag	27 febr.	6.30	DOSKO — C. Dom.	Rifstadion
Maandag	2 mrt.	6.30	De Koning — Mader.	Rifstadion
		8.15	D. Port. — C. Dom.	Rifstadion

COMPETITIE B—KLASSE 1969

Zondag	25 jan.	4.00	C.D. P. Blancu — D. Med.	Zapateer
			Canisius Boys — Eagle	Suff.stad
			St. Joris — C.S.D. Barber	St. Joris
			C. Montaña — Marquita	Rifstadion
			Vasco D. Gama — Mon.	Suff. UDB.
Zondag	1 febr.	4.00	C.D.Porta Bl. — Eagle	Zapateer
			Dep. Medellin — U. Dep.	Tera Cora
			V. Da Gama — C.S.D. Bar.	Barber
			Eleven Br. — Can. Boys	Jandoret
Zondag	15 febr.	4.00	C.D. P. Bl. — Eleven Br.	Jandoret
			Eagle — Vasco Da Gama	Suff.UDB
			Dep. Medellin — C. Mon.	Zapateer
Zondag	2 febr.	4.00	St. Joris — U. Deport.	St. Joris
			Eagle — Dep. Monaco	Buena Vista
			D. Medel. — V. D. Gama	Zapateer
			C. Mon. — C.S.D. Barber	Barber
Zondag	1 mrt.	4.00	C.D. P. Bl. — St. Joris	Rifstadion
			Eleven Br. — C.S.D. Bar.	Jandoret
			D. Medellin — D. Monaco	Scherpenh.
			Eagle — Dep. Marquita	Zapateer
Zondag	8 mrt.	4.00	C.D. P. Bl. — Can. Boys	Rifstadion
			Eleven Br. — Union Dep.	Jandoret

OVERSCHRIJVING:
VASCO DA GAMA: ERic LIBIANA (exlid Scherpenheuvel).
en Robert Semeleer (exlid Jong Holland.)

COMPETITIE RESERVE—HOOFDKLASSE 1970:
De verenigingen die aan de competitie RESERVE-HOOFDKLASSE 1970 wensen deel te nemen worden vriendelijk verzocht dit schriftelijk te willen bevestigen.

SCHORSING VOOR VERDERE DUUR COMPETITIE B—KLASSE 1969:
De hierna te noemen verenigingen verbeuren elk een geldboete van TIEN GULDEN en worden tevens voor de verdere duur van de competitie B-klasse 1969 geschorst, in verband met het tot tweemaal toe niet opkomen voor het spelen van vastgestelde competitie-wedstrijden (artikel 4, RKW).

JONG CURACAO:	Union Deportivo 7 - 12 - 1969
	Canisius Boys 21-12-69.
ATLETICO LUIS BRION:	Vasco Da Gama 21-12-1969
	Dep. Monaco 11-1-1970
DEPORTIVO ANTILLAS:	Union Deportivo 21-12-1969
	C.D. Porta Blancu 11-1-1970
CENTRO BUENA VISTA:	C.D. Marquita 21-12-1969
	Union Deportivo 11-1-1970.

BOETES:
De verenigingen EAGLE, CENTRO MONTAÑA en DEPORTIVO MEDELLIN verbeuren elk een boete van VIJF GULDEN EN TWEE WINSTPUNTEN in mindering op de ranglijst competitie B-klasse 1969, wegens het respectievelijk niet opkomen tegen de verenigingen DEPORTIVO MONACO (14-12-'69), C.S.D. BARBER (14.-12-'69) en DEPORTIVO MONACO (21-12-'69) (artikel 4, R.K.W.).

De verenigingen D.O.S.K.O. en C.D. MAHUMA verbeuren elke een geldboete van vijf gulden en twee winstpunten in mindering op de ranglijst competitie A-klasse 1969, wegens het respectievelijk niet opkomen tegen de verenigingen CENTRO DOMINGUITO (14-12-'69) en C.D. PORTUGUES (15-12-'69) (artikel 4, R.K.W.).

HET BESTUUR

Marciano verslaat Clay per computer

NEW YORK. — Rocky Marciano, de oud-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, heeft dinsdagavond in New York Cassius Clay, eveneens ex-titelhouder, in een gevecht vastgesteld over vijftien ronden verslagen door knock-out in de dertiende ronde. Een unieke prestatie voor een 45-jarige ware het niet dat hij voor zijn overwinning gebruik maakte van een computer....

Marciano is overigens niet meer in leven. Vorig jaar verongelukte hij een maand nadat de opnamen van het gefingeerde gevecht waren gemaakt, toen het vliegtuig waarin hij zat, neerstortte.

Beide boksers zijn in hun loopbaan ongeslagen gebleven. Van zijn 48 partijen won Marciano er 43 door knock-out. Cassius Clay, die zich „Mohammed Ali" laat noemen, zag kans 23 van zijn 29 gevechten als professional door knock- out te beeindigen. Het ziet er niet naar uit dat de 29-jarige aanhanger van de black Moslems nog ooit weer in de ring zal komen.

Naar aanleiding van zijn weigering om dienst te nemen in het Amerikaanse leger heeft de „World Boxing Association" hem zijn titel ontnomen.

LUCHTVAARTDAG OP BONAIRE

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De luchtvaartdag die zaterdag door de Bonaire Flying Club wordt georganiseerd, kan zich in een grote belangstelling van buiten Bonaire verheugen. Van Aruba verwacht men twee vliegtuigen en acht vliegers, van Curaçao drie vliegtuigen en vijftien vliegers en de organiserende club komt in de lucht met een vliegtuig en zes vliegers. Het programma bestaat uit twee hoofdonderdelen. Allereerst het verrichten van doellandingen en als tweede punt het „bomgooien", dat door de toeschouwers, die dan mee kunnen vliegen, zal moeten worden uitgevoerd.

SAMBUMBU

Als iemand in huis merkt dat er een vreemde op het huis afkomt, waarschuwt men elkaar met een LIED, dat niet gemakkelijk te vertalen is; het betekent zoveel als: een lastpost komt op onze familie aan: Leba ho - leba son famia - leba ho.

Een LIED gezongen bij het werken met de houweel luidt:

Mate alemania biba bo so
si bo mata alemania mi n'po biba mi no so
cumpra mi koffie pa mi bira mi mano eh
mi sucu cu mi koffie

De betekenis is, dat men de kleine winkelier ook wat moet gunnen, men moet leven en laten leven. Het winkeltje van Koffie en suiker moet ook draaien

P.B.

God riep tot zich onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Amancia Hermans-de Marchena

(eerder weduwe van Alfredo R. Capello)

in de leeftijd van 76 jaar.

fam. Abram A. Capello-Horsmans
Adelfa M. Capello (Nederland)
fam. Alfredo R. Capello-Matheeuws
fam. Alwin E. Hermans-v.d. Nieuwenhoven
fam. Jules W. Sprockel-Hermans
fam. Obe Kok-Hermans (Nederland)
fam. Irwin J. Hermans-Cramer (Nederland)
fam. Theod. C. Goossens-Hermans
fam. Guido R. Hermans-Caprilles
Livio A. Hermans (Nederland)
fam. Leonard W. Zoeter-Hermans (Nederland)
Léonie de Marchena
fam. Raymundo F. de Castro-de Marchena
L. Camila de Marchena

Het tijdstip van de begrafenis zal nader via radio en televisie worden bekendgemaakt.

Curacao,

21 januari 1970

WEST-END Telefoon 25252

Woensdag 7.00 en 9.00 p.m.
Een diep dramatische oorlogsfilm vol spannende aktie
"SHOCK TROOPS"
Jean Claude Brailey - Bruno Cremer Gerard Blain
Franse ondergrondse tegen de Duitse bezetting.
ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.

Havenwerken
O.C.C.C.
kantoor Parera,
VRAAGT
voor spoedige indiensttreding
HOOFD MAGAZIJNDIENST en INKOOP
Schriftelijke sollicitaties met opgave van ervaring aan
Postbus 490, alhier.

"CINE-RIO"
WOENSDAG 21 om 8.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES
presenteert in KLEUREN.
Marcello Mastroianni
Raquel Welch in:
"SHOOT LOUDER I DON'T UNDERSTAND"
Engels, Spaanse tekst.
ƒ 0,75 - BOVEN 18 JAAR.

DONDERDAG 22 om 8.00 N.M.
John Ericson
Lola Albright
"THE MONEY JUNGLE"

Markiezen in elke gewenste maat in een stoffering van Bara of Era-vinyl markiesdoek.
Vraagt u vrijblijvend offerte bij:
N.V. Meubelindustrie Hollandia
Tel: 35194.

TE HUUR AANGEBODEN
REPRESENTATIEVE WONING te Mahaai
3 A.C. slaapkamers
A.C. werkkamer
2 badkamers
2 dienstbodekamers enz.
Onmiddellijk beschikbaar voor 6 maanden of maximaal tot 15 december 1970.
Inlichtingen: telefoon 11824

Fleetwood
Canada's grootste en beste T.V. - en radio - grammofoonfabriek.
Prijzen reeds vanaf
f 198 cash
John's Sales & Service
(Jan L. Buitenweg)
Roodeweg 48 Tel:23914-23915
COLON TECHNICO
Winkelcentrum Colon Tel: 23916

TELEFOONDIENST
EILANDGEBIED CURACAO
Waarschuwing

Het Hoofd van de Telefoondienst verwittigt hierbij de geabonneerden dat de rekening voor vaste vergoeding over de maand december '69 en gesprekskosten over de periode 20 oktober 1969 tot en met 20 november 1969 uiterlijk op dinsdag 27 januari 1970 moet zijn voldaan.

Het Hoofd voornoemd,
A. R. Kook.

NOTICE OF TENDER

Antilles International Salt Company N.V. hereby announces a tender for the construction of an offshore salt ship loading facility on the island of Bonaire in the Netherlands Antilles.

Only construction firms that specialize in the type of work required for the structure described below, that possess the necessary equipment and have demonstrated by their record, experience and ability as a contractor to satisfactorily construct projects of this type will be considered for the construction of the off-shore load-out facility. The contract documents will require that each bidder submit detailed financial and technical qualifications two weeks after receipt of the bid documents.

DESCRIPTION OF WORK
The project consists of the following major elements:

1. Trestle
The trestle will extend approximately 245 meters from the shore area to the unloading platform. It will carry a 43 inch conveyor and a walkway. The conveyor idlers and belting are not included in the contract. The trestle will consist of precast prestressed single T-sections, supported on steel piles.

2. Loading Platform
The loading platform will consist of a concrete slab on steel piles, and will support a steel loading tower approximately 26 meters high. All mechanical and electrical work in connection with the loading tower and boom conveyor will be included in the contract.

3. Breasting Dolphins
There will be four breasting dolphins, consisting of reinforced concrete slabs, supported on steel piles.

4. Mooring Dolphins
There will be two mooring dolphins, consisting of reinforced concrete slabs, supported on steel piles. All dolphins will be interconnected with the loading platform by walkways, made of precast prestressed concrete T-sections.

5. Mooring Buoys
There will be two mooring buoys, each located approximately 305 meters from the loading platform.

6. Piles
All piles will be of steel pipe filled with concrete.

ESTIMATE
The estimate for the completion of the above described project amounts to U.S. $ 1.004.000.00.

COMPLETION DATE
The project is to be completed in a period of time of 18 months.

OPENING OF BIDS
Bids will be opened in the Chess Room of Hotel Curacao Intercontinental on Friday, April 17, 1970 at 5.00 p.m. local time.

PRE-BID CONFERENCE
There will be a pre-bid conference and an inspection of the project site on Bonaire, approximately 3 weeks after issuance of the Contract Documents.

CONTRACT DOCUMENTS
The contract documents, specifications and drawings, all in the English language, can be obtained as of January 30, 1970, on written request from Mr. R.C. Lang, Antilles International Salt Co., N.V. P.O. Box 352, Clarks Summit, Pennsylvania U.S.A. or from Mr. L.J. Theilgard, Antilles International Salt Co., N.V., Bonaire, N.A. upon payment of U.S. $ 100.00 per set. This payment will be refunded upon return of the documents, specifications and drawings.

ANTILLES INTERNATIONAL SALT COMPANY N.V.
Bonaire, N.A.

Please be in at
OPUS I
30 – 31 jan.
1 febr. Centro Pro Arte



PLAATS EENS
EEN ZOEKERTJE

"CINELANDIA"
WOENSDAG 21 OM 8.30 N.M.
UNIVERSAL presenteert een interessante film, in TECHNICOLOR.
De film die U al het droevige zal doen vergeten.
SHIRLEY MACLAIN - SAMMY DAVIS Jr. in.
"SWEET-CHARITY"
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: ƒ 1,50 - ƒ 0,90. BOVEN 18 JA

DONDERDAG 22 OM 7.00 en 9.00 N.M.
CATHERINE DENEUVE - JEAN SOREL in:
"BELLE-DE-JOUR"
(DAGVLINDER) Frans, met Hollandse tekst. KLEURE

"ROXY" - AIRCONDITIONED
WOENSDAG 21 OM 7.00 en 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een angstwekkende film, in TECHNICOLOR.
Het huiveringwekkendste spel ooit door mensen gespe
MICHAEL SARRAZIN - GAYLE HUNNICUTT in:
"THE-EYE-OF-THE-CAT"
In het Engels, met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.
ENTREE: ƒ 2,00 - ƒ 1,25. BOVEN 18 JA

DONDERDAG 22 OM 7.00 en 9.00 N.M.
RICHARD WIDMARK - LENA HORNE in:
"DEATH-OF-A-GUNFIGHTER"
Engels, met Spaanse tekst TECHNICOLOR.

"DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"
WOENSDAG 21 OM 7.00 en 9.00 N.M.
FOX presenteert een spannende film, in KLEUREN.
Ze waren met drie en één van hen was de moordena
Met: FERNANDO LAMAS - ALDO RAY - TOMMY SAN
"THE-VIOLENT-ONES"
In het Engels, met Spaanse tekst KLEUREN.
ENTREE: ƒ 2,00. BOVEN 18 JA

DONDERDAG 22 OM 8.30 N.M.
JULIE ANDREWS - RICHARD CREMMA in:
"THE-STAR"
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ERNA SPOORENBERG,
bekende Nederlandse sopraan
en
GEZA FRID,
componist-pianist
concerteren voor U
op 27 jan. 1970 in Centro Pro A

Programma

1. ARIETTES OUBLIES Debu
C'EST L'EXTASE
IL PLEURE DANS MON COEUR
L'OMBRE DES ARBRES

2. ZES LIEDEREN Schum
DAS IST EIN TAG, DER KLINGEN MAG
ICH STAND IN DUNKLEN TRAUMEN
SIE LIEBTEN SICH BEIDE
WAS WEINST DU, BLUMLEIN
AUF EINEM GRUNEN HUGEL
AN EINEM LICHTEN MORGEN

3. ACHT MUZIKALE CARICATUREN VOOR PIANO-SOLO Frid

4. a. JUWELEN-ARIA uit "FAUST" Gouno

5. b. VIOLETTA-ARIA uit "LA TRAVIATA" Verdi

Aanvang: 20.30

door medewerking van de Sticusa wordt eenieder in de gel heid gesteld dit grote concert bij te wonen tegen de aantrekkelijke prijs van:
ƒ 3.— p.p.

COLON SUPERMARKET

3 kg. 1e kwaliteit AARDAPPELEN	1,05	0,95
1½ kg. 1e kwaliteit AARDAPPELEN	0,55	0,47
HEINZ TOMATO JUICE 12 oz.	0,32	0,27
YUKERY PEAR JUICE 12 oz.	0,34	0,29
DANA PORK LUNCHEON MEAT 12 oz.	0,55	0,50
HAK DOPERWTEN middel fijn grote pot	0,72	0,62
L.E.N. BOERENKOOL 1/2 liter	0,46	0,41

Weekend aanbieding van Uw KEUR-SLAGERIJ

Runderlever 500 gram - - - - **0,80**

Runder poulet 500 gram - - - - **1,60**

BAK EN CAKE-VORMEN
PLASTIC HUISHOUD ARTIKELEN
BORSTELWERK
POTTEN EN PANNEN
ELECTRISCHE INSTALLATIEMATERIAAL EN GEREEDSCHAP
SERVIES, GLASWERK, BESTEK
SOUVENIRS EN GESCHENK-ARTIKELEN
STRAMIEN MET CUR. TAFERELEN MET EN ZONDER WOL
SAMSONITE & STARFLITE LUGGAGE
BADKAMER EN KEUKENWEEGSCHALEN,
THERMOSFLESSEN, ZEVEN, RASPEN,
VLEESMOLENS, etc.